شركة الصقر الوطنية للتأمين
(شركة مساهمة عامة)
التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ – ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣ - ٤
بيان الدخل الموحد	٥
بيان الدخل الشامل الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٧
بيان التدفقات النقدية الموحد	٨ - ٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٠ – ٥٧

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص. ب. ٤٢٥٤، دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين
شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)
دبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لشركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، دبي - الإمارات العربية المتحدة** ("الشركة") **والشركة التابعة لها** (يشار إليها مجتمعة "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكل من بيان الدخل الموحد، بيان الدخل الشامل الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تتمة)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي **لشركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، دبي - الإمارات العربية المتحدة، والشركة التابعة لها**، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وبرأينا أيضاً أن الشركة تمسك حسابات منتظمة. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات خلال السنة لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، وأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين وللنظام الاساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق
رقم القيد ٥٢١
٢٥ مارس ٢٠١٤

ديلويت اند توش
Deloitte & Touche

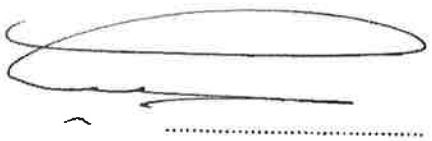
بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣	٢٠١٢
		درهم	درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات	٥	٥,٧٠١,٤٥٤	٤,٦٠٩,١٣٥
استثمارات عقارية	٦	١٧٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١١,١٩٣,١٦٣
استثمارات في شركات زميلة	٧	٥٤١,٠١٠	٥٤١,٠١٠
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٨	٦,٦٩٧,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤
استثمارات متاحة للبيع	٨	٢,٥٣٩,١٢٣	٢,٥٣٩,١٢٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		١٨٥,٤٧٩,٠٦١	٢٢٥,٦٨١,٩٠٥
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود إعادة التأمين	٩	١٥٧,٠١٠,٥٥٢	١١٨,٦٨٧,١٦٠
ذمم تأمين مدينة وأخرى	١٠	٢٢٢,٣١٠,٧١٩	١٩٩,٩٧٢,٢٧٢
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٤	١٦٦,٤٨٨,٧٦٢	١٦٢,٥٤١,٦٥٦
استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	٨	١٩٤,٨٧١,٨٨٤	١٦٧,٩٦٩,٨١٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	١١	٣٣٥,٩٦٨,٤٥٣	٢٨٩,٤٦٩,٨٢٦
مجموع الموجودات المتداولة		١,٠٧٦,٦٥٠,٣٧٠	٩٣٨,٦٤٠,٧٣٢
مجموع الموجودات		١,٢٦٢,١٢٩,٤٣١	١,١٦٤,٣٢٢,٦٣٧

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

	إيضاحات	٢٠١٣	٢٠١٢
		درهم	درهم
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١٢	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	١٣	٥٧,٥٠٥,١١٠	٥٢,٠١١,٣٥٦
احتياطي عام	١٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات		(١,٢٩٨,٩٢٥)	(١,٢٩٨,٩٢٥)
الأرباح المستبقاة		١٣٦,٩١٥,٢٧١	١٠٦,٤٤٩,٥٦١
الحقوق الخاصة بمساهمي الشركة الأم		٦٢٣,١٢١,٤٥٦	٥٨٧,١٦١,٩٩٢
حقوق الأطراف غير المسيطرة		١,٢٨٢,١٩٩	٤,١٤٦,٤٥٨
مجموع حقوق الملكية		٦٢٤,٤٠٣,٦٥٥	٥٩١,٣٠٨,٤٥٠
المطلوبات غير المتداولة			
مطلوب إلى أطراف ذات علاقة	٢٤	٤١٩,١٧٤	٢,٧١٩,٢٧٣
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٥	١١,٠٦٠,٠١٧	٩,٥٠٦,١٧٥
مجموع المطلوبات غير المتداولة		١١,٤٧٩,١٩١	١٢,٢٢٥,٤٤٨
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٩	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤
قروض بنكية	١٦	٢٣٥,٤٥٨,٩٥٣	٢٠٢,٦٧٩,٥٠٦
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١٧	٩٧,٤٣٩,٤٧٥	١٠٤,٦٧٤,٥٢٩
مجموع المطلوبات المتداولة		٦٢٦,٢٤٦,٥٨٥	٥٦٠,٧٨٨,٧٣٩
مجموع المطلوبات		٦٣٧,٧٢٥,٧٧٦	٥٧٣,٠١٤,١٨٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١,٢٦٢,١٢٩,٤٣١	١,١٦٤,٣٢٢,٦٣٧



عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ درهم	٢٠١٢ درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين		٣٩٣,٠٢٢,٧٠٨	٣٧٣,٩٣٦,٨٦٧
يطرح: حصة إعادة التأمين		(١٦٣,٥٠٨,٩٢٦)	(١٤١,٢٤٩,٣٧٨)
صافي إيرادات أقساط التأمين		٢٢٩,٥١٣,٧٨٢	٢٣٢,٦٨٧,٤٨٩
صافي التغيرات في أقساط التأمين غير المكتسبة	٩	١٣٠,٠٧٨	(٢٠٦,٢٧٠)
صافي إيرادات أقساط التأمين		٢٢٩,٦٤٣,٨٦٠	٢٣٢,٤٨١,٢١٩
إجمالي المطالبات المسددة	٩	(٣٠٥,١٤٥,٨١٠)	(٢٧١,٣٦٣,٨٧٠)
المطالبات المسددة من إعادة التأمين	٩	٩٨,٤٠٨,٢٤٢	٧٤,٤٠١,٥١٨
صافي المطالبات المسددة	٩	(٢٠٦,٧٣٧,٥٦٨)	(١٩٦,٩٦٢,٣٥٢)
صافي التغيرات في المطالبات غير المسددة		(١,٧٢٠,١٣٩)	(٥,٥١٢,٣٧٦)
صافي المطالبات المتكبدة	٩	(٢٠٨,٤٥٧,٧٠٧)	(٢٠٢,٤٧٤,٧٢٨)
إجمالي العمولات المكتسبة ورسوم توثيق		٧٠,٠٢٢,٤٣٩	٦١,٥٠٨,٧٩٢
العمولات المتكبدة		(٢٧,٠٣٢,٨٧١)	(٢٦,٧٣٥,٥٠٠)
صافي العمولات المكتسبة ورسوم توثيق		٤٢,٩٨٩,٥٦٨	٣٤,٧٧٣,٢٩٢
ربح التأمين		٦٤,١٧٥,٧٢١	٦٤,٧٧٩,٧٨٣
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		(٣٥,٦١٧,٤٨٠)	(٣٤,١٦٨,٨٨٨)
صافي ربح التأمين		٢٨,٥٥٨,٢٤١	٣٠,٦١٠,٨٩٥
إيرادات الاستثمارات – صافي	١٨	٤٧,٨١٧,٢٢٩	٨٧,٦٠٧,٦٥٤
حصة الخسارة من شركات زميلة		-	(٣٥,٨٢٧)
صافي الخسارة من إعادة تقييم استثمارات عقارية		-	(٢٦,٩٣٠,٠٢٣)
مصاريف تمويل		(٨,٨٢٥,٢٨٢)	(٩,٠٨٧,٩٤١)
إيرادات أخرى	١٩	٩٤٤,٦٢٧	٢,١٥٨,٢٨٧
مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة		(١٧,٦٩٩,٦١٠)	(٥٤,٩٨٥,٩٢٤)
الربح للسنة	٢٠	٥٠,٧٩٥,٢٠٥	٢٩,٣٣٧,١٢١
موزع على:			
مساهمي الشركة الأم		٥٣,٥٦٠,٦٦٥	٢٩,١٨٣,٤٦٧
حقوق الأطراف غير المسيطرة		(٢,٧٦٥,٤٦٠)	١٥٣,٦٥٤
		٥٠,٧٩٥,٢٠٥	٢٩,٣٣٧,١٢١
الربح الأساسي للسهم	٢١	٠,٢٣	٠,١٣

تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣	٢٠١٢
		درهم	درهم
الربح للسنة		٥٠,٧٩٥,٢٠٥	٢٩,٣٣٧,١٢١
الدخل الشامل الأخر			
بنود سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة			
الخسارة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع	٨	-	(١,٤٣٢,٦٨٥)
مجموع الخسارة الشاملة الأخرى		-	(١,٤٣٢,٦٨٥)
مجموع الدخل الشامل للسنة		٥٠,٧٩٥,٢٠٥	٢٧,٩٠٤,٤٣٦
مجموع الدخل الشامل موزع على:			
مساهمي الشركة الأم		٥٣,٥٦٠,٦٦٥	٢٧,٩١٧,٥١٨
حقوق الأطراف غير المسيطرة		(٢,٧٦٥,٤٦٠)	(١٣,٠٨٢)
		٥٠,٧٩٥,٢٠٥	٢٧,٩٠٤,٤٣٦

تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات درهم	الأرباح المستبقاة درهم	حقوق المساهمين الخاصة بمساهمي الشركة الأم درهم	حقوق الأطراف غير المسيطرة درهم	المجموع درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٩,٢٠٩,٦٧٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٣٢,٩٧٦)	٩١,٥٦٧,٧٧٦	٥٧٠,٧٤٤,٤٧٤	٤,١٥٩,٥٤٠	٥٧٤,٩٠٤,٠١٤
الربح للسنة	-	-	-	-	٢٩,١٨٣,٤٦٧	٢٩,١٨٣,٤٦٧	١٥٣,٦٥٤	٢٩,٣٣٧,١٢١
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	(١,٢٦٥,٩٤٩)	-	(١,٢٦٥,٩٤٩)	(١٦٦,٧٣٦)	(١,٤٣٢,٦٨٥)
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	(١,٢٦٥,٩٤٩)	٢٩,١٨٣,٤٦٧	٢٧,٩١٧,٥١٨	(١٣,٠٨٢)	٢٧,٩٠٤,٤٣٦
تحويل إلى احتياطي قانوني	-	٢,٨٠١,٦٨٢	-	-	(٢,٨٠١,٦٨٢)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	(١١,٥٠٠,٠٠٠)	(١١,٥٠٠,٠٠٠)	-	(١١,٥٠٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٢,٠١١,٣٥٦	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(١,٢٩٨,٩٢٥)	١٠٦,٤٤٩,٥٦١	٥٨٧,١٦١,٩٩٢	٤,١٤٦,٤٥٨	٥٩١,٣٠٨,٤٥٠
الربح للسنة	-	-	-	-	٥٣,٥٦٠,٦٦٥	٥٣,٥٦٠,٦٦٥	(٢,٧٦٥,٤٦٠)	٥٠,٧٩٥,٢٠٥
الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	٥٣,٥٦٠,٦٦٥	٥٣,٥٦٠,٦٦٥	(٢,٧٦٥,٤٦٠)	٥٠,٧٩٥,٢٠٥
تحويل إلى احتياطي قانوني	-	٥,٤٩٣,٧٥٤	-	-	(٥,٤٩٣,٧٥٤)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	(١٧,٢٥٠,٠٠٠)	(١٧,٢٥٠,٠٠٠)	-	(١٧,٢٥٠,٠٠٠)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة خلال الفترة	-	-	-	-	(٤٥٠,٠٠٠)	(٤٥٠,٠٠٠)	-	(٤٥٠,٠٠٠)
التغير في حقوق الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	٩٨,٧٩٩	٩٨,٧٩٩	(٩٨,٧٩٩)	-
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٧,٥٠٥,١١٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(١,٢٩٨,٩٢٥)	١٣٦,٩١٥,٢٧١	٦٢٣,١٢١,٤٥٦	١,٢٨٢,١٩٩	٦٢٤,٤٠٣,٦٥٥

تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	٥٠,٧٩٥,٢٠٥	٢٩,٣٣٧,١٢١
تعديلات لـ:		
استهلاك ممتلكات ومعدات	٢,٥٣٢,٩٩٥	١,٩٠٤,١٨٧
(عكس) / مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	(٦,٢١٧,٠٠١)	٣٨,٤٩٥,١٤٢
إيرادات الاستثمارات - صافي	(٢,٩٢٨,٧٥٥)	(١,٩٧٤,٠٩٨)
أرباح إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	(٢٥,٤١٧,٥٥٤)	(٦٩,٣١١,٠٨٣)
إنخفاض قيمة إستثمارات محتفظ لتاريخ الإستحقاق	١٠٢,٠٠٠	-
الخسارة من إعادة تقييم استثمارات عقارية	-	٢٦,٩٣٠,٠٢٣
مخصص / (عكس) تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١,٦٨٢,٥٨٣	(٣٥٧,٥٣٥)
إيرادات الفوائد	(٨,٨٨٢,١٩١)	(٨,٣٧٩,٨٢٠)
حصة الخسارة من شركات زميلة	-	٣٥,٨٢٧
مصاريف تمويل	٨,٨٢٥,٢٨٢	٩,٠٨٧,٩٤١
الربح من بيع استثمارت في شركة تابعة	-	(٤,٥٣٨,٠٠٠)
التدفقات النقدية التشغيلية قبل الحركة في رأس المال العامل	٢٠,٤٩٢,٥٦٤	٢١,٢٢٩,٧٠٥
(الزيادة) / النقص في ودائع ثابتة لدى البنوك	(٤٢,٦٠٦,٩٠٥)	١,٩٦٥,٦٦٤
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى	(١٦,١٢١,٤٤٦)	(١٩,٠٣٩,٩٩٠)
(النقص) / الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى	(٧,٢٣٥,٠٥٤)	٥,٩٣٦,٩٥٧
(الزيادة) / النقص في مطلوب من أطراف ذات علاقة	(٣,٩٤٧,١٠٦)	١٣,٧٦٣,٥١٩
الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين	(٣٨,٣٢٣,٣٩٢)	(١١,٣٣٢,٢٠٨)
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	٣٩,٩١٣,٤٥٣	١٧,٠٥٠,٨٥٤
النقص في مطلوب لأطراف ذات علاقة	(٢,٣٠٠,٠٩٩)	-
النقد (المستخدم في) / الناتج من العمليات التشغيلية	(٥٠,١٢٧,٩٨٥)	٢٩,٥٧٤,٥٠١
مصاريف تمويل مدفوعة	(٨,٨٢٥,٢٨٢)	(٩,٠٨٧,٩٤١)
تعويض نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(١٢٨,٧٤١)	(١,٠٤٦,٧٣٠)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من العمليات التشغيلية	(٥٩,٠٨٢,٠٠٨)	١٩,٤٣٩,٨٣٠

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
عائدات بيع استثمارات عقارية	٤١,١٩٣,١٦٣	-
صافي شراء / بيع استثمارات في أوراق مالية	(١,٤٨٤,٥١٢)	٢,٨٣٠,٢٦٧
عائدات بيع ممتلكات ومعدات	-	٢,٨٩٧
شراء ممتلكات ومعدات	(٣,٦٢٥,٣١٤)	(١,٦٧٠,٢٢٧)
فائدة مقبوضة	٨,٨٨٢,١٩١	٨,٣٧٩,٨٢٠
توزيعات أرباح مقبوضة	٢,٩٢٨,٧٥٥	١,٩٧٤,٠٩٨
صافي النقد الناتج من العمليات الاستثمارية	٤٧,٨٩٤,٢٨٣	١١,٥١٦,٨٥٥
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
زيادة / (إعادة سداد) القروض البنكية	٣٢,٧٧٩,٤٤٧	(٤,٧٧٧,٣٠٣)
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٧,٢٥٠,٠٠٠)	(١١,٥٠٠,٠٠٠)
دفع أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	(٤٥٠,٠٠٠)	-
صافي النقد من / (المستخدم في) العمليات التمويلية	١٥,٠٧٩,٤٤٧	(١٦,٢٧٧,٣٠٣)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٣,٨٩١,٧٢٢	١٤,٦٧٩,٣٨٢
النقد وما يعادله في بداية السنة	٢١,٢٥٣,٩٩٠	٦,٥٧٤,٦٠٨
النقد وما يعادله في نهاية السنة (ايضاح ٢٢)	٢٥,١٤٥,٧١٢	٢١,٢٥٣,٩٩٠
معاملة غير النقدية:		
تحويل الاستثمارات في شركة الصقر للتأمين التعاوني إلى استثمارات محتفظ بها للمتاجرة (إيضاح ٨ (أ))	-	٤٧,٤٦٦,٦٨٥

تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١- معلومات عامة

تأسست شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، دبي ("الشركة") في ٢٥ ديسمبر ١٩٧٩ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي، ومسجلة لدى وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم (١٦). إن عنوان الشركة المسجل في دبي هو صندوق بريد ١٤٦١٤ دبي - الإمارات العربية المتحدة، وهي شركة تابعة للشركة الخليجية للاستثمارات العامة ("الشركة الأم")، وهي شركة عامة منشأة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه. تمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي في دبي وفروعها في كل من دبي، الشارقة، أبوظبي وعجمان والعين ورأس الخيمة في الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة"). فيما يلي بيانات الشركة التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	الملكية
			%
الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين المساهمة العامة المحدودة	الاكتتاب في أعمال التأمين بكافة أنواعها	الأردن	٨٨,٩%

قامت الشركة خلال السنة بزيادة استثمارها في الشركة التابعة لها من ٨٨,٣٦٢% الى ٨٨,٩% بدون اي تأثير على الارباح والخسائر.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على المبالغ المدرجة و/ أو الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة*

طبقت المجموعة خلال السنة الحالية عدداً من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي تسري بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*

إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ هو معيار إفصاح جديد يسري على المنشآت التي لها حصصاً في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة و/ أو المنشآت ذات البنية غير الموحدة. وعلى وجه العموم، فقد أدى تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ إلى إفصاحات أكثر توسعاً في البيانات المالية الموحدة (برجاء مطالعة إيضاح ٢٤).

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*

ينشئ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ مصدراً وحيداً للتوجيهات الخاصة بقياس القيمة العادلة والإفصاح عن قياس القيمة العادلة، وتُطبق متطلبات قياس القيمة العادلة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ على كل من بنود الأدوات المالية وبنود الأدوات غير المالية التي تتطلب أو تسمح لها المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى بقياس القيمة العادلة والإفصاح عن قياس القيمة العادلة، وذلك باستثناء معاملات الدفع على أساس السهم التي تنضوي تحت نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ الدفع على أساس السهم، والمعاملات الإيجارية التي تقع ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ عقود الإيجار والقياسات، التي تتشابه مع القيمة العادلة ولكنها لا تعتبر قيمة عادلة (أي صافي القيمة القابلة للتحقيق لأغراض قياس المخزون أو القيمةالمستخدمة لأغراض تقدير انخفاض القيمة).

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (تتمة)

٢-١ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على المبالغ المدرجة و/ أو الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة (تتمة)*

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة (تتمة)*

ويُعرِف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ القيمة العادلة بالسعر الذي سيتم قبضه لبيع أي من الموجودات أو دفعه لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملة منظمة في السوق الرئيسي (أو السوق الأكثر إيجابية) في تاريخ القياس بموجب أوضاع السوق الحالية. إن القيمة العادلة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ هي سعر المغادرة للسوق بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو أكان مقدراً بفضل أسلوب تقييم أخر، ويتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ كذلك متطلبات إفصاح موسعة.

وبخلاف الإفصاحات الإضافية، فلم يكن لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ أي تأثير جوهري على المبالغ المسجلة في البيانات المالية الموحدة.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود بيان الدخل الشامل

تتطلب التعديلات الرئيسية على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أن يتم تجميع بنود الدخل الشامل الآخر في فئتين ضمن فقرة الدخل الشامل الآخر:

(أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة، و

(ب) البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عنداستيفاء شروط معينة.

يتطلب تجميع ضريبة الدخل على بنود الدخل الشامل الأخر بناءً على نفس الأساس. لم تغير تلك التعديلات خيار عرض بنود الدخل الشامل الأخر إما قبل الضريبة أو صافي الضريبة.

تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، ومن ثم، فقد تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الأخر بشكل يعكس التغيرات. وبخلاف ما ورد أعلاه بشأن تغيرات العرض، فلا يسفر عن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أي تأثير على الربح أو الخسارة، الدخل الشامل الأخر ومجموع الدخل الشامل.

٢-٢ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة من دون تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة*

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات للترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ *القروض الحكومية*، حيث تقدم استثناءً للمنشآت المطبقة للمعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى عن طريق تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ للسماح بالتطبيق المستقبلي للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والفقرة ١٠أ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ *محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية* إلى القروض الحكومية غير المسددة في تاريخ الانتقال نحو تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* والتي تعزز الإفصاحات بشأن مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (تتمة)

٢-٢ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة من دون تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة (تتمة)*

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* يستخدم السيطرة كأساس وحيد لتوحيد البيانات المالية، بصرف النظر عن طبيعة المنشأة المستثمر فيها. ويتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ التطبيق بأثر رجعي مع مراعاة تطبيق أحكام انتقالية معينة توفر معالجة بديلة في ظل ظروف معينة. وطبقا لذلك، فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة* يحدد نوعين من الترتيبات المشتركة : العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. ويتم تمييز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة عن طريق حقوق والتزامات الأطراف في تلك الترتيبات المشتركة. ووفقا لذلك فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين*، حيث تلغي التعديلات طريقة "نهج النطاق"، وبالتالي تتطلب اعتراف المنشأة بالتغيرات في متطلبات خطة المنافع المحددة وخطة الموجودات عند حدوثها.
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٠ *تكاليف التجريد في مرحلة انتاج الموارد التعدينية*، حيث يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف التجريد المرتبطة بإزالة المخلفات الناتجة من حقول المعادن الأرضية، بما في ذلك عندما ينبغي الاعتراف بتكاليف مرحلة الانتاج كأصل وكيفية الاعتراف بالأصل بشكل مبدئي والقياس اللاحق.

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لدورة ٢٠٠٩-٢٠١١

تتضمن التحسينات السنوية تعديلات على خمسة معايير دولية لإعداد التقارير المالية مفصلة كما يلي:

- *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – التطبيق المكرر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١.
- *المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – تكاليف الاقتراض.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية* – توضيح متطلبات المعلومات المقارنة.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، المعدات والآلات* – تصنيف معدات الخدمة.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض* – تأثير الضرائب على التوزيع لحاملي أدوات حقوق الملكية.
- *المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية* – إعداد تقارير مالية ومعلومات قطاعية مرحلية لكافة الموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (تتمة)

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو المطبقة بشكل مسبق

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	***مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد***
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية:* الإفصاحات بشأن الإفصاحات عن التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.	عندما يتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: إفصاحات إضافية لمحاسبة التحوط* (وتعديلات لاحقة) ناتجة من تعريف الفصل المتعلق بمحاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.	عندما يتم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠٠٩)* الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩، والذي يقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية، بينما يتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (٢٠١٠) الذي تم مراجعته في أكتوبر ٢٠١٠ متطلبات لتصنيف وقياس المطلوبات المالية، كما يقوم المعيار بتأجيل متطلبات إلغاء الاعتراف السارية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.	في اجتماعه المنعقد في نوفمبر ٢٠١٣، وافق مجلس معايير المحاسبة الدولية بشكل مبدئي على ألا يتجاوز التاريخ الفعلي الإلزامي لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ عن الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، إلا أن مجلس معايير المحاسبة الدولية يسمح بتطبيق أي من نسخ المعيار بشكل مسبق.

تم مراجعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠١٣)* في نوفمبر ٢٠١٣ لكي يتضمن فصل محاسبة التحوط ويسمح بالتطبيق المسبق للمتطلبات المتعلقة بعرض أرباح أو خسائر الائتمان الخاص الناتجة من المطلوبات المحددة ضمن خيار القيمة العادلة بدون تطبيق المتطلبات الأخرى للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بشكل مسبق في الدخل الشامل الأخر.

تم تعليق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٣)، إضافة غلى أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) يسود على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩). كذلك تسمح المعايير المختلفة بخيارات مختلفة للانتقال نحو تطبيق تلك المعايير. وعلى إثر ذلك، يمكن للمنشآت بشكل فعال اختيار أي من أجزاء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تقوم بتطبيقها، أي يمكن لتلك المنشآت اختيار تطبيق: (١) متطلبات التصنيف والقياس للموجودات المالية (٢) متطلبات التصنيف والقياس لكلا الموجودات المالية و المطلوبات المالية (٣) متطلبات التصنيف والقياس الخاصة بمتطلبات التحوط.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (تتمة)

٢-٣ *المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو المطبقة بشكل مسبق (تتمة)*

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	*مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد*
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* – حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.	١ يوليو ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* وتطبيق التوجهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ – *الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد* تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وتجديد المشتقات واستمرار محاسبة التحوط* تسمح التعديلات بمتابعة محاسبة التحوط إذا ما تم تجديد الأدوات المشتقة، شريطة استيفاء معايير محددة.	١ يناير ٢٠١٤
• تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ – *الجبايات الضريبية* لقد تم توسيع نطاق التفسير لتناول المخاوف حول كيفية محاسبة الجبايات الضريبية التي تعتمد على البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع تلك الجبايات الضريبية.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – إرشادات حول المنشآت المستثمَرة في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أنشأ مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً لمنشأة الاستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تنشأ هذه التعديلات استثناءً على مبدأ توحيد البيانات المالية العام لمنشآت الاستثمار المتضمن في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والتي تُطالب المنشآت بموجبه بـ " قياس شركات تابعة محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها". وعلاوة على ذلك، فإن التعديلات تحدد الإفصاحات المطلوبة لإعداد التقارير بشأن المنشآت التي تستوفي تعريف منشآة الاستثمار.	١ يناير ٢٠١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (تتمة)

٢-٣ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو المطبقة بشكل مسبق (تتمة)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• التحسينات السنوية على دورة *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية* ٢٠١٠ – ٢٠١٢	١ يوليو ٢٠١٤
▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *الدفعات على أساس السهم* – تعريف "شرط المنح".	
▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ *اندماج الأعمال* – محاسبة الاعتبار الطارئ.	
▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ *القطاعات التشغيلية* – تجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات.	
▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *الآلات، الممتلكات والمعدات* – إعادة صياغة مناسبة للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.	
▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ *إفصاحات الأطراف ذات العلاقة* – منشآت الإدارة.	
▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ *الموجودات غير الملموسة* – نسبة إعادة تصنيف للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.	
• التحسينات السنوية على دورة *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية* ٢٠١١ – ٢٠١٣	١ يوليو ٢٠١٤
▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١ *تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى* – معنى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة.	
▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ *اندماج الأعمال* – نطاق استثنائي للمشاريع المشتركة.	
▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة* – نطاق استثناء المحفظة.	
▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ *الاستثمارات العقارية* –العلاقة المتبادلة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.	

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ أو عندما يتم سريانها، كما تتوقع ألا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في سنة التطبيق الأولية.

٣- أهم السياسات المحاسبية

بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين.

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية المُصنفة كمبالغ مُعاد تقييمها أو قيم عادلة في نهاية كل فترة تقرير، كما هو موضح في السياسات المحاسبية أدناه.

تستند التكلفة التاريخية بشكل عام إلى القيمة العادلة للمقابل الممنوح مقابل الموجودات أو البضائع أو الخدمات.

تُعرف القيمة العادلة بالسعر الذي سيتم قبضه لبيع أي من الموجودات أو دفعه لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملة منظمة بين المتشاركين في السوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو أكان مقدراً باستخدام أسلوب تقييم أخر. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار تلك العوامل عند تسعير الأصل أو المطلوب في تاريخ القياس. تم تحديد القيمة العادلة لأغراض القياس و/أو الإفصاح في هذه البيانات المالية الموحدة على ذلك الأساس، باستثناء القياسات التي تتشابه مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة عادلة، مثل القيمة المستخدمة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦.

إضافة إلى ذلك، تُصنف قياسات القيمة العادلة، لأغراض إعداد التقارير المالية، إلى المستوى ١ أو ٢ أو ٣ بناءً على مدى وضوح المدخلات بالنسبة لقياسات القيمة العادلة وأهمية المدخلات بالنسبة لقياسات القيمة العادلة بالكامل، وهي محددة كما يلي:

- مدخلات المستوى ١ وهي المدخلات المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدّلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة والتي يمكن للمنشأة الحصول عليها في تاريخ القياس؛
- مدخلات المستوى ٢ وهي المدخلات المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المدرجة المستخدمة في المستوى ١ والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- مدخلات المستوى ٣ وهي مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة.

تُعرض البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) وتُقرب كافة القيم الأخرى إلى أقرب ألف درهم، باستثناء ما يتم تحديده على خلاف ذلك.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية.

أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة:

- السلطة على المنشأة المستثمرة،
- التعرض لـ / الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمرة، و
- القدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمرَة للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمِرة.

تعيد المجموعة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمرَة أم لا إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

أساس توحيد البيانات المالية (تتمة)

عندما تقل حقوق تصويت المجموعة في أي من المنشآت المستثمرَة عن غالبية حقوق التصويت، تتحقق السيطرة للمجموعة عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشآت المستثمرَة بشكل منفرد. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كانت تمتلك حقوق التصويت في المنشأة المستثمرَة أم لا بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت التي تحوزها المجموعة بالمقارنة مع حجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الأخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الأخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى للمجموعة، أو ليس لها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد الشركات التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف ذلك التوحيد بفقد المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف أي شركة تابعة مستحوذ عليها أو مستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد من تاريخ استحواذ المجموعة على السيطرة وحتى توقف المجموعة عن السيطرة على الشركة التابعة.

توزع الأرباح أو الخسائر وأي مكون للدخل الشامل الأخر إلى مالكي المجموعة وللأطراف غير المسيطرة حتى إن نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الأطراف غير المسيطرة.

عند الضرورة، يتم إدخال تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بغية تماشي سياساتها المالية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

تُلغى جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الداخلية المرتبطة بالمعاملات المتبادلة بين أعضاء المجموعة بالكامل عند توحيد البيانات المالية.

التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة القائمة

يتم محاسبة التغيرات في ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفروق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتوزع على مساهمي الشركة الأم.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص أي من الأطراف غير المسيطرة. عندما تكون موجودات الشركة التابعة مدرجة بقيمة إعادة التقييم أو بالقيمة العادلة وتكون الأرباح والخسائر المتراكمة ذات العلاقة قد تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر ومتراكمة في حقوق الملكية، تتم المحاسبة عن المبالغ المعترف بها مسبقاً في الدخل الشامل الآخر والتي تم تراكمها في حقوق الملكية كما لو أن الشركة الأم إستبعدت الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي تم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر المحولة مباشرة إلى الأرباح المستبقاة على النحو المحدد بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs)). تعتبر القيمة العادلة لأي إستثمارات مستبقاة في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة مكافئة للقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٩ *الأدوات المالية: الاعتراف والقياس*، أو التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في المنشأة الزميلة أو تحت السيطرة المشتركة، إن كان معمولاً بها.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

عقود التأمين

تعريف

تقوم المجموعة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهرية.

الاعتراف والقياس

تصدر المجموعة فقط عقود تأمين قصيرة الأجل، تتمثل هذه العقود في التأمين ضد الحوادث الشخصية، والتأمين على الممتلكات.

يتم من خلال التأمين ضد الحوادث الشخصية حماية عملاء المجموعة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي قد يصيب طرف ثالث خلال أنشطة يمارسها العميل بشكل قانوني. تتضمن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين الأحداث المتعاقد عليها وغير المتعاقد عليها.

يتم من خلال التأمين على الممتلكات تعويض عملاء المجموعة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزبائن المؤمنين على ممتلكات يستخدمونها في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم إستطاعتهم إستخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تغطية مخاطر إنقطاع الأعمال).

يتم إثبات أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتتبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة في تاريخ التقرير ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

تُدرج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود. وهي تشمل التكاليف المباشرة وغير المباشرة لتسوية تلك المطالبات والتي تنشأ عن أحداث وقعت حتى تاريخ التقرير حتى لو يتم إبلاغ المجموعة عنها. لا تقوم المجموعة بخصم إلتزاماتها المتعلقة بالمطالبات غير المسددة. يتم تقدير الإلتزامات المتعلقة بالمطالبات غير المسددة من خلال معطيات لتقييم كل مطالبة من تلك المطالبات على حدة والتي يتم إبلاغ المجموعة عنها وكذلك بناءً على التحليلات الإحصائية للإحصائيات المستحقة وغير المبلغ عنها، ولتقدير التكلفة النهائية للمطالبات الأكثر تعقيداً من الممكن أن تتأثر بعوامل خارجية (مثل قرارات المحاكم).

عقود إعادة التأمين المبرمة

تُصنف العقود المبرمة مع شركات إعادة التأمين والتي تُعوَّض المجموعة بموجبها عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتماشية مع متطلبات التصنيف لعقود التأمين كعقود إعادة تأمين. بالنسبة للعقود التي لا تتماشى مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إثباتها كموجودات مالية. تظهر العقود المبرمة والتي تدخل بها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. يتم إعتبار المنافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين. تتضمن هذه الموجودات الأرصدة قصيرة الأجل المطلوبة من معيدي التأمين، وكذلك الذمم المدينة طويلة الأجل والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والتعويضات الناتجة عن عقود إعادة التأمين. تُقاس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل متوافق، بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة. تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين وتُسجل عند إستحقاقها. تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري. في حال وجود مؤشر على خسائر انخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تخفض المجموعة القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحصيل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل الموحد. تستدل المجموعة على وجود انخفاض في قيمة عقود إعادة التأمين بنفس الطريقة المستخدمة لتحديد انخفاض قيمة الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وكذلك بالنسبة لاحتساب خسارة الانخفاض في قيمة تلك الموجودات المالية.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

عقود التأمين (تتمة)

مطلوبات عقود التأمين

تقوم المجموعة بتكوين إحتياطيات لعقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات الموقوفة لكافة المطالبات المبلغ عنها وغير المسددة حتى تاريخ التقرير، بالاضافة للمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما بذلك التاريخ. تمثل أقساط التأمين غير المكتسبة والواردة ضمن مطلوبات عقود التأمين الجزء الذي تم تقديره من اجمالي الاقساط المكتتبة والتي تخص فترات التأمين اللاحقة لتاريخ التقرير ويتم تقدير الاقساط غير المكتسبة باستخدام طريقة ٢٤/١. إن اقساط التأمين غير المكتسبة والتي تم تقديرها حسب الطريقة اعلاه (بعد طرح حصة اعادة التأمين) تغطي الحد الأدنى المطلوب لاحتياطي اقساط التأمين غير المكتسبة والذي يتم احتسابه بإستخدام نسبة ٢٥% من صافي الأقساط لفرع التأمين البحري و٤٠% من صافي الأقساط لفروع التأمين الأخرى كما نص عليه القانون الاتحادي لدولة الامارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين. إن احتياطي الأقساط غير المكتسبة المحتسب بطريقة ٢٤/١ يأخذ في الاعتبار تكاليف الاستحواذ المقدرة والمتكبدة من قبل المجموعة للحصول على بوالص التأمين بحيث يتم استدراكها على مدى فترة البوليصة.

تُصنف حصة اعادة التأمين فيما يخص المطالبات الموقوفة اعلاه، المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها، وكذلك اقساط التأمين غير المكتسبة كموجودات إعادة تأمين في البيانات المالية الموحدة.

تكاليف الاستحواذ المؤجلة

يتم إطفاء العمولات والتكاليف الخاصة بضمان جلب عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر بناءً على شروط البوالص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها.

تعويضات الحطام والتنازل

تأخذ المجموعة في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة المطالبات.

إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل تقرير، يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات العقود بعد طرح التكاليف المؤجلة للاستحواذ على بوالص. يتم إدراج أي عجز ضمن بيان الدخل الموحد وذلك مباشرة بإطفاء التكاليف المؤجلة للاستحواذ على بوالص ولاحقاً من خلال تكوين مخصص للخسائر الناتجة عن إختبارات كفاية الالتزام.

الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة انخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة بالاستدلال على وجود انخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة بنفس الطريقة المستخدمة لتحديد انخفاض قيمة الديون والذمم المدينة. خسارة الانخفاض في القيمة تحتسب بنفس الطريقة المستخدمة في تحديد خسارة الانخفاض في الموجودات المالية.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الإعتراف بالإيرادات

إيرادات عقود التأمين

تُقاس إيرادات عقود التأمين بموجب معايير الإعتراف بالإيرادات المحددة في عقود التأمين والمدرجة ضمن هذه الإيضاحات حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إيرادات الفوائد

يتم احتساب إيرادات الفوائد المستحقة على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأصلية ومعدل سعر الفائدة المكتسب. يتمثل سعر الفائدة في معدل سعر الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية المستلمة خلال العمر المتوقع للأصل المالي بهدف الوصول إلى صافي القيمة الدفترية لذلك الأصل المالي.

إيرادات التوزيعات

تُسجل إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح.

إيرادات الإيجارات

يتم إثبات إيرادات الإيجارات من الاستثمارات في العقارات المؤجرة بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود.

المصاريف الإدارية والعمومية

يتم توزيع ٢٠% من المصاريف الإدارية والعمومية السنوية للمجموعة على دوائر التأمين المختلفة وذلك بنسبة الأقساط المكتتبة لكل دائرة منسوبة لمجموع الأقساط.

العملات الأجنبية

تُعرض البيانات المالية الموحدة بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها المجموعة نشاطاتها (عملتها الوظيفية). ولغاية إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم عرض النتائج وبيان المركز المالي للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة الذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة.

عند إعداد البيانات المالية للمنشآت الأعضاء في المجموعة، يتم الاعتراف بقيم المعاملات بالعملات عدا عن العملة الوظيفية للشركة (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بتاريخ كل تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ التقرير. يتم تحويل قيمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقيّمة بالعملات الأجنبية.

تُسجل فروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد للسنة التي نشأت فيها تلك الفروقات فيما عدا :

- فروقات العملة المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء بهدف إستخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الموجودات والتي يتم إعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية؛
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية؛
- فروقات العملة المتعلقة ببنود مالية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الإعتراف بها ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الإعتراف بها في بيان الدخل الموحد عند إستبعاد صافي قيمة الاستثمار.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

العملات الأجنبية (تتمة)

تظهر الموجودات والمطلوبات في المجموعة بالعملات الاجنبية بالدرهم الإماراتي باستخدام اسعار الصرف السائدة في نهاية فترة التقرير، وذلك لأغراض البيانات المالية الموحدة. تترجم الايرادات والمصاريف حسب سعر الصرف المتوسط للفترة ما لم تتغير اسعار الصرف جوهرياً خلال تلك الفترة وفي تلك الحالة تستخدم اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يتم إثبات فروق أسعار الصرف، إن وجد، في بيان الدخل الشامل الموحد ويضاف إلى أدوات الملكية (الموزعة على حقوق الأطراف غير المسيطرة كما هو ملائم).

تكاليف الإقتراض

تُضاف تكاليف الاقتراض التي تُعزى مباشرة للاستحواذ أو لإنشاء أو لإنتاج موجودات مؤهلة، وهي الموجودات التي تستغرق بالضرورة فترة من الزمن لتصبح جاهزة للغرض المعدة لها أو لبيعها، إلى تكاليف تلك الموجودات، وذلك حتى الوقت الذي تصبح فيه تلك الموجودات جاهزة بشكل كبير للغرض المعدة لها أو لبيعها.

يتم إثبات جميع تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تكبدت بها.

عقود الإيجار

تُصنف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلية عندما تنتقل جميع مخاطر الملكية ومنافعها، بموجب بنود عقد الإيجار، إلى المستأجر بشكل جوهري، بينما تُصنف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلية. يتم إثبات الدفعات الإيجارية ضمن عقود الإيجار التشغيلية في الربح أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدار فترة عقد الإيجار المعني.

استثمارات في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي للمجموعة تأثيراً فعالاً عليها، ويمثل التأثير الفعال قدرة المجموعة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة وليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

تُدرج نتائج موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وطبقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة أرباح أو خسائر المجموعة والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة عندما تتخطى حصة خسائر المجموعة أسهمها في الشركات الزميلة (والتي تتضمن أي أسهم طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة)، توقف المجموعة الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. ولا يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية سوى إلى المدى الذي تكبد فيه المجموعة التزامات قانونية أو استنتاجية أو قام بدفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة.

يُحتسب أي استثمار في أي شركة زميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية من تاريخ تحول الشركة المستثمرة إلى شركة زميلة أو مشروع مشترك. وعند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو مشروع متشرك، تُثبت أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للشركة الزميلة، والتي تم تسجيلها بتاريخ الشراء، كشهرة، وهو ما يتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار. يتم الاعتراف بأي زيادة في حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، فيتم الإعتراف بها على الفور في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها الحصول على الاستثمار.

تطبق متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة تتعلق باستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة. وعند الضرورة، تُعرض القيمة الدفترية للاستثمار بكاملها (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ *انخفاض قيمة الموجودات* كأصل منفرد بالمقارنة مع قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة، أيهما أعلى، ناقصاً تكاليف البيع) بقيمته الدفترية. وتشكل أية خسائر لانخفاض القيمة معترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. وتُسجل أي عكس لخسارة انخفاض القيمة المشار إليها طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى المدى الذي تزيد فيه قيمة الاستثمارات القابلة للاسترداد لاحقاً.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

توقف المجموعة استخدام طريقة حقوق الملكية من تاريخ اعتبار الاستثمار كشركة زميلة عندما تبقي المجموعة على مصالحها في أي شركة زميلة سابقة وكانت تلك المصالح المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تُقيّم المجموعة المصالح المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك المصالح عند الاعتراف المبدئي بما يتفق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٩. إن الفارق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة في تاريخ التوقف عن استخدام طريقة الملكية، والقيمة العادلة لأي مصالح محتفظ بها وأية متحصلات ناتجة عن استبعاد أي مصالح جزئية في الشركة الزميلة يتم تضمينه في تحديد الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الشركة الزميلة. كما تقوم المجموعة بمحاسبة جميع القيم المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر كان سيتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة من قبل تلك الشركة الزميلة. وعليه، فإذا ما كان الربح أو الخسارة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من قبل تلك الشركة الزميلة كان سيتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، يعيد المجموعة تصنيف الربح أو الخسارة من حقوق الملكية غلى الربح أو الخسارة (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي ينتج عنها فقدان المجموعة للسيطرة الجوهرية تلك الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة ، تُقاس أية استثمارات مستبقاة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمته العادلة وقت الاعتراف المبدئي كأصل مالي وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يُعزى الفارق بين القيمة الدفترية السابقة الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة إلى الحصص المستبقاة ويتم تضمين قيمته العادلة في تحديد الأرباح والخسائر أو الخسائر عند استبعاد الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. إضافة إلى ذلك، يقيد المجموعة جميع القيم المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر فيما له صلة بتلك الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركة الزميلة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة. وطبقاً لذلك، فإذا ما كان قد تم إعادة تصنيف أي ربح أو خسارة معترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، يعيد المجموعة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يفقد التأثير الجوهري على تلك الشركات الزميلة.

عندما تبرم أي من منشآت المجموعة تعاملات مع شركة زميلة، يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من المعاملات مع الشركة الزميلة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى المدى الذي لا تتعلق فيه المصالح في الشركة الزميلة بالمجموعة.

الاستثمارات العقارية

يتم تسجيل الاستثمارات العقارية المحتفظ بها بغرض تحقيق الدخل من الإيجارات و/أو تحقيق الأرباح الرأسمالية (وتتضمن العقارات قيد الإنشاء المتحفظ بها لذات الأغراض)، بداية بالتكلفة شاملة لمصاريف المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس الاستثمار في عقار بالقيمة العادلة. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمار في عقار في بيان الدخل الموحد للفترة التي تكبّدت فيها.

يُلغى الاعتراف بأي استثمار عقاري عند استبعاده أو عندما يتم سحب الاستثمار بشكل نهائي من الاستخدام أو عندما لم يكن من المتوقع تدفق المزيد من المنافع الاقتصادية من جراء الاستبعاد. يتم تضمين أية أرباح أو خسائر من إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري (والمحتسب بالفارق بين صافي عائدات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات، ما عدا الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ، بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الانخفاض المتراكم في القيمة. يتم احتساب الإستهلاك لإطفاء تكلفة الموجودات بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل. يتم مراجعة مدة الخدمة الفعلية المتوقعة، القيم المتبقية وطريقة الإستهلاك في نهاية كل سنة، مع تأثير أية تغييرات في التقديرات المحسوبة إعتماداً على أسس محتملة.

يتم احتساب استهلاك الموجودات على مدار أعمارها الانتاجية المقدرة كما يلي:

مباني (الأردن)	٥٠ سنة
تحسينات مكاتب	٤ سنوات
آثاث وتركيبات	٤-١١ سنة
سيارات	٤-٦ سنوات

تم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة، وتُستهلك بما يتفق مع سياسة المجموعة عندما تكون الموجودات جاهزة لغرض الاستعمال المعدة له.

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات، والتي تمثل الفرق بين عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموحد.

انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في تاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد تقوم المجموعة بمراجعة القيم الحالية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، وفي حالة وجود ذلك المؤشر، فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات وذلك بهدف تحديد مدى الخسارة الناتجة عن انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال صعوبة تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل. في حال تحديد أساس معقول وثابت للتوزيع، يتم توزيع الموجودات على وحدات توليد النقد كلاً على حدة. وفيما عدا ذلك يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد في حالة تم تحديد أساس معقول وثابت للتوزيع.

القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الإستخدام. عند تقييم قيمة الإستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل التي لم يتم تعديل التدفقات النقدية المتوقعة لها.

أما إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى القيمة التي يمكن استردادها. إن خسارة انخفاض القيمة تحمل مباشرة على بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم اعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الانخفاض في القيمة تعامل كانخفاض في إعادة التقييم.

في حال تم لاحقاً استرداد خسارة انخفاض القيمة، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن استردادها على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك انخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. إن استرداد خسارة الانخفاض في القيمة تدرج في بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه، وفي هذه الحالة فإن استرداد خسارة الانخفاض في القيمة يعامل كزيادة في إعادة التقييم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

المخصصات

تُكوِّن المجموعة مخصصات عند وجود إلتزامات حالية (قانونية أو مترتبة حتمياً) كنتيجة لأحداث سابقة، والتي قد تُنشئ إلتزاماً على المجموعة يمكن تقديره بشكل معقول.

تُقاس المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروف المطلوب لمقابلة الإلتزام كما بتاريخ التقرير مع الأخذ بالاعتبار أي مخاطر ناتجة من عدم تقدير قيمة المخصص بشكل جيد. إن تحديد قيمة المخصص يتم بتقدير التدفق النقدي الخارجي لأي منافع إقتصادية يتم إستخدامها لتسديد تلك الإلتزامات الحالية، وهي تمثل القيمة الحالية لذلك التدفق النقدي.

عندما يتوقع إسترداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف ثالث، وتُدرج الذمة المدينة كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم إستلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس مبلغ الذمة المدينة بشكل موثوق.

الأدوات المالية

يتم الإعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما تكون المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأدوات.

تُقاس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. تضاف أو تخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية (عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف الأولي. تُسجل تكاليف المعاملات، التي تعزى مباشرة إلى حيازة موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، مباشرة في بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية

يتم الإعتراف أو الإستبعاد لكافة المشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية في السوق.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها في مجملها بعد ذلك إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، إعتمادا على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

تصنف الشركة موجوداتها المالية عند الاعتراف المبدئي إلى الفئات التالية:

- النقد وما يعادله؛
- ذمم التأمين المدينة والأخرى؛
- الاستثمارات.

النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد في الصندوق ولدى البنوك بإستثناء الودائع الثابتة لدى البنوك التي تستحق بعد أكثر من ثلاثة شهور من تاريخ الإيداع.

ذمم تأمين مدينة وأخرى

يتم قياس ذمم التأمين المدينة والأخرى التي لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها، بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

الاستثمارات

استثمارات محتفظ بها للتجارة

تمثل الاستثمارات المحتفظ بها للتجارة تلك الاستثمارات المستحوذة أو التي يتم شراؤها أساساً لتحقيق أرباح من تقلبات الأسعار على المدى القصير. إن القيمة العادلة للاستثمارات تحت هذا التصنيف يمكن قياسها بصورة معقولة وأن الأرباح والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة يتم ادراجها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي ظهرت خلالها.

يتم إدراج تلك الاستثمارات في البدايةً بالتكلفة باعتبارها القيمة العادلة وتشمل كافة تكاليف الشراء المرتبطة بالاستثمار.

بعد الاعتراف الأولي، يتم قياس الأسهم المحتفظ بها للتجارة بالقيمة العادلة. يتم تقييم استثمارات الأوراق المالية بالقيمة العادلة والتي تحتسب بناءً على آخر سعر طلب للأسهم المدرجة في الأسواق المالية المعتمدة. في حالة عدم توفر قيمة سوقية لهذه الاستثمارات، يتم احتساب القيمة العادلة بالمقارنة مع سعر السوق للأدوات المالية المماثلة أو المشابهة بشكل جوهري للأداة التي يتم تقييمها أو باستخدام طريقة التدفقات النقدية أو نماذج تسعير الخيارات أو أية طريقة تقييم أخرى معتمدة. يتم إدراج الاستثمارات المالية التي لا يمكن تقييم قيمتها العادلة بشكل موثوق بالتكلفة بعد خصم أي انخفاض جوهري في قيمتها.

يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة من التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة كاستثمارات في أوراق مالية ضمن بيان الدخل للفترة التي طرأ فيها التغير. يتم إدراج الأرباح الموزعة والفوائد والإيرادات الأخرى المتحققة من الاستثمارات في الأوراق المالية في بيان الدخل الشامل الموحد.

استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو دفعات قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق محددة، والتي تكون فيها لمجموعة عازمة ولديها القدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. تقاس الاستثمارات المالية المحتفظ بها للاستحقاق بعد الاعتراف المبدئي بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة نسبة الفائدة الفعلية ناقصاً أية خسارة انخفاض في القيمة. ويتم تسجيل الإيرادات على أساس العائد الفعلي.

الاستثمارات المتاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة صنفت كمتاحة للبيع، حيث تُسجل هذه الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة. لاحقا بالقيمة العادلة بعد التسجيل الأولي. تُسجل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة كبند منفصل ضمن حقوق الملكية حتى يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمار أو يتم تحديد انخفاض في قيمته. في حال استبعاد أو تم تحديد انخفاض في قيمة الاستثمار فإن الأرباح والخسائر المتراكمة والمسجلة سابقاً ضمن حقوق الملكية تحويلها إلى بيان الدخل الموحد.

إن وجدت خسائر في انخفاض القيمة في استثمارات متاحة للبيع فان الفرق بين التكلفة الأصلية (صافي من أي مدفوعات وإطفاءات) والقيمة العادلة الحالية، ناقصا أي خسائر في انخفاض القيمة المسجلة مسبقا في بيان الدخل الموحد، تحول من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد. لا يتم تسجيل أي انعكاس في أدوات الملكية المصنفة كمتاحة للبيع في بيان الدخل الموحد. تعكس أي خسائر انخفاض في القيمة لأدوات الدين صنفت كمتاحة للبيع من خلال بيان الدخل إذا كانت الزيادة في القيمة العادلة للأدوات مرتبطة لحدث وقع بعد تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد.

تُحدد القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع بعملات أجنبية بتلك العملة، وتُحول حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي. يتم إثبات التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في القيمة المطفأة لتكلفة تلك الموجودات في بيان الدخل الموحد، أما التغيرات الأخرى فيتم إثباتها في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

طريقة الفائدة الفعلية

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجود المالي وتوزيع إيراد الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للموجود المالي أو أينما كان مناسباً عبر فترة أقصر.

يتم إثبات الدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين فيما عدا الموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية في تاريخ كل بيان مركز مالي بهدف تحديد إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض قيمتها. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي، كنتيجة لحدث أو أحداث قد حصلت لاحقاً للاعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الاستثمارات.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل،
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الربح أو المدفوعات الرئيسية،
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

يمثل الانخفاض في القيمة الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي تعكس قيمة الضمانة المخصومة حسب معدل الربح الفعلي للأصل المالي.

تُخفض القيمة الدفترية للأصل المالي بمقدار خسارة انخفاض القيمة مباشرة لكافة الموجودات المالية. يتم إثبات التغيرات في القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إذا انخفضت خسارة انخفاض القيمة، في أي فترة لاحقة، وكان من الممكن نسب هذا الانخفاض بشكل أساسي إلى حدث وقع بعد أن تم الاعتراف بانخفاض القيمة، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد إلى الحد الذي لا تتخطى فيه القيمة الدفترية للأصل المالي في تاريخ انخفاض القيمة ما كانت ستكون عليه التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بانخفاض القيمة.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر الجوهرية المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر الجوهرية المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها.

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن المجموعة

التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف الديون وأدوات الملكية كمطلوبات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية وتعريف المطلوب المالي وأداة حقوق الملكية.

أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في موجودات المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها. أدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة، صافية من تكاليف الإصدار المباشرة.

المطلوبات المالية

تُصنف المطلوبات المالية كمطلوبات مالية أخرى تتضمن ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة الأخرى، والقروض البنكية والمطلوب إلى أطراف ذات علاقة، وتُقاس مبدئياً بالقيمة العادلة بعد خصم تكاليف المعاملات. تُقاس المطلوبات المالية الأخرى لاحقاً بالتكالف المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية إضافة غلى مصاريف الفائدة المعترف بها على أساس العائد الفعلي.

إن طريقة الربح الفعلي هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع مصاريف الفائدة على الفترات التي تخصها. نسبة الربح الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تُشكل جزءاً في نسبة الربح الفعلية، وتكاليف المعاملة) عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو (أينما كان مناسباً) عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تلغي المجموعة الإعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم تنفيذها، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها. يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إلغاء الإعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة في بيان الدخل الموحد.

توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيعات أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى مؤكدة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر، وتُسجل التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يُعاد فيها تقييم هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة فقط. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم التقديرات تؤثر في الفترة الحالية والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في الفترات الحالية والمستقبلية.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

فيما يلي الافتراضات والتقديرات المهمة التي استخدمتها الإدارة، والتي لها مخاطرة كبيرة للتسبب في تعديل مادي للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية:

الافتراضات المحاسبية الهامة

فيما يلي الافتراضات المحاسبية الهامة، عدا عن تلك التي تتضمن التقديرات (أنظر أدناه) التي أجرتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند الاستحواذ على أي استثمار أن تصنفه كإستثمار محتفظ به لتاريخ الاستحقاق، محتفظ به بغرض المتاجرة، محتفظ به بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد أو محتفظ به كمتاح للبيع.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمار كاستثمارات محتفظ بها للمتاجرة والمقيّمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تم شراء ذلك الاستثمار بهدف تحقيق أرباح على المدى القصير من خلال المتاجرة. تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق في ضوء متطلبات السيولة وحماية رأس المال بحيث تكون فيها المجموعة عازمة ولديها القدرة على الاحتفاظ بتلك الموجودات لتاريخ الاستحقاق. أما الاستثمارات الأخرى فيتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع.

تقييم الاستثمارات غير المدرجة

يتم تقييم الاستثمارات غير المدرجة عادةً، بناءً على عمليات التداول الأخيرة على أساس مستقل، أو القيم العادلة لأدوات مالية مماثلة لها بصورة كبيرة، أو بطريقة التدفقات المتوقعة من ذلك الاستثمار بعد خصمها حسب معدل سعر الفائدة لأداة مالية مشابهة أو بناء على نماذج تقييم أخرى.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تحدد المجموعة الانخفاض في قيمة استثمارات الملكية المتاحة للبيع في حالة وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة للقيمة العادلة بأقل من التكلفة. تمارس المجموعة إفتراضاتها لتحديد فيما إذا كان الانخفاض جوهري أو لفترة طويلة. ولوضع هذه الإفتراضات ولتحديد حدوث الانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة مع الأخذ بعين الاعتبار عوامل أخرى، بتقييم التذبذب في أسعار الأسهم، تدهور الوضع المالي للمستثمر به، طبيعة الصناعة واداء القطاع، التغير التكنولوجي والتدفق النقدي المالي والتشغيلي.

الأقساط غير المكتسبة

يتم أخذ الأقساط غير المكتسبة بعين الإعتبار في مطلوبات عقود التأمين التي تتضمن القيم المقدرة من إجمالي الأقساط المكتتبة المتعلقة بفترات التأمين اللاحقة لتاريخ التقرير والتي يتم تقديرها بإستخدام طريقة ٢٤/١. الأقساط غير المكتسبة المحتسبة بالطريقة أعلاه (بعد خصم حصة إعادة التأمين) تتطابق مع الحد الأدنى لمبالغ الأقساط غير المكتسبة التي سيتم بنسبة الإحتفاظ بها بإستخدام طريقة ٢٥% و ٤٠% للتأمين البحري وغير البحري على التوالي، وفقا لمتطلبات القانون الإتحادي رقم "٦" لسنة ٢٠٠٧ بدولة الإمارات العربية المتحدة بشأن هيئة التأمين. أقساط التأمين التي تم إحتسابها بطريقة ٢٤/١ تضم تكاليف الإستحواذ المقدرة التي تكبدتها المجموعة للإستحواذ على السياسيات وإرجاءها على فترة عمر البوليصة.

للاختيار بين تطبيق طريقة ٢٤/١ أو المتطلبات القانونية في البلد المعني لاحتساب الأقساط غير المكتسبة، تلجأ الإدارة إلى تطبيق الطريقة التي تنتج القيمة الأعلى، تعتقد الإدارة أنها تتبنى سياسة متحفظة.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والتقديرات الأخرى غير المؤكدة الأخرى بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، التي لها مخاطر جوهرية للتسبب بتعديل مادي لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

المطلوبات النهائية الناشئة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين

تعتبر الإلتزامات الناتجة عن مطالبات عقود التأمين هي أكثر التوقعات المحاسبية حساسية وذلك لوجود العديد من العوامل غير المؤكدة التي تؤثر على الإلتزامات المقدرة والالتزامات التي سوف يتم تسديدها. يتم تقدير الالتزامات الناشئة عن المطالبات غير المدفوعة التي تم الإبلاغ عنها كما في تاريخ المركز المالي إستناداً إلى المعلومات والتقديرات لكل حالة مبلغ عنها على حدة. كما يتم تقدير الإلتزامات الناشئة عن المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بالرجوع إلى معدل المطالبات للفترات السابقة. في كل تاريخ تقرير، يتم إعادة تقييم تقديرات مطالبات السنوات السابقة للكفاية والتغييرات التي تجري على المخصص بناءً على ذلك.

انخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحصيل من ذمم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل. إن تحديد وجود انخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين وكذلك لشركات التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للمجموعة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال السنة، ورأي الإدارة القانونية للمجموعة. يتم إثبات الفرق بين المبالغ المتوقع تحصيلها والقيمة الدفترية كمصاريف في بيان الدخل الموحد. يتم إثبات أي فرق بين المبالغ التي يتم تحصيلها فعلياً خلال الفترات المستقبيلة والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم بها التحصيل.

إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل تقرير، يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين، ولتقدير كفاية الالتزام تستخدم المجموعة أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية ومصاريف معالجة المطالبات والمصاريف الإدارية، بالإضافة إلى الدخل من استثمار الموجودات التي تدعم هذه المطلوبات. يتم إدراج أي عجز مباشرةً ضمن بيان الدخل الموحد.

الأعمار الافتراضية للممتلكات والمعدات

تنخفض قيمة تكاليف الممتلكات والمعدات على الأعمار الافتراضية المقدرة للموجود. يعتمد العمر الافتراضي المقدر على الاستخدام المتوقع للموجود والتلف والبلى المادي المتوقع، والذي يقوم على عدة عوامل. لم تقر الإدارة أية تقديرات على القيم الافتراضية إذ يُعد ذلك غير جوهرياً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٥- ممتلكات ومعدات

	مبنى	تحسينات المكاتب	أثاث ومعدات مكتبية	سيارات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم		درهم
التكلفة						
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٤٦٣,٢٧٥	٢,٤١٧,٠٩٢	٨,٣٣٤,٧٢٠	١,٠٠٤,٩٨٢	-	١٢,٢٢٠,٠٦٩
إضافات	-	١٦٣,١٧٨	٧٢٤,٠٤٩	-	٧٨٣,٠٠٠	١,٦٧٠,٢٢٧
إستبعادات	-	-	(١٢,٦٥٤)	(٤٦,٩٨٠)	-	(٥٩,٦٣٤)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤٦٣,٢٧٥	٢,٥٨٠,٢٧٠	٩,٠٤٦,١١٥	٩٥٨,٠٠٢	٧٨٣,٠٠٠	١٣,٨٣٠,٦٦٢
إضافات	-	-	١,٤١٣,٤٣٨	٥٢,٥٧٠	٢,١٥٩,٣٠٦	٣,٦٢٥,٣١٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٤٦٣,٢٧٥**	**٢,٥٨٠,٢٧٠**	**١٠,٤٥٩,٥٥٣**	**١,٠١٠,٥٧٢**	**٢,٩٤٢,٣٠٦**	**١٧,٤٥٥,٩٧٦**
الاستهلاك المتراكم						
كما في ١ يناير ٢٠١٢	١٥,٤٤١	١,٩١٢,٢٧٦	٥,٠٩٣,٩٦٤	٣٥٢,٣٩٦	-	٧,٣٧٤,٠٧٧
محمل للسنة	٩,٢٦٦	٢٧٤,٨٤٦	١,٤٢٦,٨٦٠	١٩٣,٢١٥	-	١,٩٠٤,١٨٧
مستبعد عند البيع	-	-	(٩,٧٥٧)	(٤٦,٩٨٠)	-	(٥٦,٧٣٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٤,٧٠٧	٢,١٨٧,١٢٢	٦,٥١١,٠٦٧	٤٩٨,٦٣١	-	٩,٢٢١,٥٢٧
محمل للسنة	٩,٢٦٦	٢٢٦,٠١٥	٢,١٣٠,٨٤٠	١٦٦,٨٧٤	-	٢,٥٣٢,٩٩٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٣٣,٩٧٣**	**٢,٤١٣,١٣٧**	**٨,٦٤١,٩٠٧**	**٦٦٥,٥٠٥**	-	**١١,٧٥٤,٥٢٢**
القيمة الدفترية						
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٤٢٩,٣٠٢**	**١٦٧,١٣٣**	**١,٨١٧,٦٤٦**	**٣٤٥,٠٦٧**	**٢,٩٤٢,٣٠٦**	**٥,٧٠١,٤٥٤**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤٣٨,٥٦٨	٣٩٣,١٤٨	٢,٥٣٥,٠٤٨	٤٥٩,٣٧١	٧٨٣,٠٠٠	٤,٦٠٩,١٣٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٦- استثمارات عقارية

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
التكلفة كما في بداية السنة	٣٠٥,٣٤٧,١١٤	٣٠٥,٣٤٧,١١٤
الإستبعادات خلال السنة	(٤١,١٩٣,١٦٣)	-
التكلفة كما في نهاية السنة	٢٦٤,١٥٣,٩٥١	٣٠٥,٣٤٧,١١٤
صافي خسارة إعادة تقييم الاستثمارات العقارية	(٩٤,١٥٣,٩٥١)	(٩٤,١٥٣,٩٥١)
	١٧٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١١,١٩٣,١٦٣

تمثل الاستثمارات العقارية القيمة العادلة للعقارات التي تقع في دولة الإمارات العربية المتحدة. استعانت المجموعة بنظام القيمة العادلة المعتمد بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ لتحديد القيمة العادلة للاستثمار العقاري. تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، استناداً إلى التقييمات التي تمت بذلك التاريخ على يد مقيمين مستقلين ليس لهم صلة بالمجموعة. تم التوصل إلى التقييم، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والذي يتطابق مع معايير التقييم الدولية، بالرجوع إلى البيّنات السوقية المستمدة من أسعار معاملات مبرمة على عقارات مماثلة، وتم إجراءها من قبل خبير تقييم مستقل.

لدى المجموعة استثماراً عقارياً في برج ميدان، عقار يقع في مدينة دبي ومسيطر عليه بالاشتراك بين شركة جيجكو للتطوير ذ.م.م. ("يشار إليه فيما يلي بـ "جيجكو") بحصة ملكية قدرها ١٠%. قامت المجموعة بالمساهمة بمبلغ ١٥٢,٩٦ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١٥٢,٩٦ مليون درهم). إن نسبة الملكية البالغة ١٠% مسجلة بإسم شركة جيجكو على سبيل الأمانة ولمنفعة المجموعة. لدى المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تعهداً إضافياً بمبلغ ٤٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٤٦ مليون درهم) يتعلق بالعقار.

فيما يلي تسلسل القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
استثمار عقاري	-	-	١٧٠,٠٠٠,٠٠٠	١٧٠,٠٠٠,٠٠٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
استثمار عقاري	-	-	٢١١,١٩٣,١٦٣	٢١١,١٩٣,١٦٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٧- استثمارات في شركات زميلة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
جرين أير تكنولوجي ذ.م.م. – الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٧ (أ))	٣٩١,٠١٠	٣٩١,٠١٠
شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م.، الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٧ (ب))	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
	٥٤١,٠١٠	٥٤١,٠١٠

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

إسم الشركة	مكان التأسيس والأعمال	نسبة الملكية	نسبة الأصوات	النشاط الرئيسي
		%	%	
جرين إير تكنولوجي ذ. م. م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	٥٠	التجارة العامة
شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	٥٠	التجارة العامة

على الرغم من امتلاك شركة الصقر للتأمين التعاوني لنسبة ٥٠% في شركتين زميلتين، إلا أن الشركة الأم هي المسيطرة في هاتين الشركتين، كما لا تتدخل المجموعة في القرارات المالية أو التشغيلية المتعلقة بهذه الشركات الزميلة. وبالتالي، لا تعامل هاتين الشركتين معاملة الشركات التابعة.

أ) شركة جرين إير تكنولوجي (ذ.م.م) :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
مجموع الموجودات	١٢,٠٦٠,١٥٩	١٢,٠٠٠,٦٥٥
مجموع المطلوبات	(١١,٢٧٨,١٣٩)	(١١,٢١٨,٦٣٥)
صافي الموجودات	٧٨٢,٠٢٠	٧٨٢,٠٢٠
الحصة في صافي موجودات الشركة الزميلة	٣٩١,٠١٠	٣٩١,٠١٠
إيرادات	-	٩٦,١٠٤
الخسارة للسنة	-	(٧١,٦٥٤)
الحصة من خسائر الشركة الزميلة للسنة	-	(٣٥,٨٢٧)

تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة جرين إير تكنولوجي ذ.م.م.، شركة ذات مسؤولية محدودة منشأة في دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما تتقاسم شركة الشركة الأم والرئيس التنفيذي للشركة مناصفةً ملكية الحصة المتبقة البالغة ٥٠%. إن الـ٥٠% مسجلة باسم الشركة الأم بالنيابة عن الشركة ولمنفعتها.

ب) شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م. م.

تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م.، شركة ذات مسؤولية محدودة منشأة في دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة،وتعمل بالأساس في أعمال التجارة العامة. تمتلك الشركة الأم الحصة المتبقة البالغة ٥٠%من الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٨- استثمارات في أوراق مالية

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	١٩٤,٨٧١,٨٨٤	١٦٧,٩٦٩,٨١٨
استثمارات متاحة للبيع	٢,٥٣٩,١٢٣	٢,٥٣٩,١٢٣
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	٦,٦٩٧,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤
	٢٠٤,١٠٨,٤٨١	١٧٧,٣٠٨,٤١٥

تبلغ الاستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق في صندوق لدى طرف ذي علاقة ٣,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٣,٣ مليون درهم).

تقع جميع الاستثمارات في الأوراق المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء استثمارات متحفظ بها للمتاجرة وإستثمارت متاحة للبيع بقيمة ١٢٥,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ١٢٠,٩ مليون درهم) و ٢,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٥ مليون درهم) على التوالي، والمستثمرة في أوراق مالية مدرجة في الأردن والمملكة العربية السعودية.

فيما يلي حركة حساب الاستثمارات في الأوراق المالية خلال العام:

أ) استثمارات محتفظ بها للمتاجرة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	١٦٧,٩٦٩,٨١٨	٥٤,٠١٤,١٥٢
محول من استثمارات في شركات زميلة (إيضاح ٨ (د))	-	٤٧,٤٦٦,٦٨٥
صافي الإضافات / (الإستبعادات) خلال السنة	١,٤٨٤,٥١٢	(٢,٨٢٢,١٠٢)
الزيادة في القيمة العادلة	٢٥,٤١٧,٥٥٤	٦٩,٣١١,٠٨٣
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	١٩٤,٨٧١,٨٨٤	١٦٧,٩٦٩,٨١٨

ب) استثمارات متاحة للبيع

القيمة العادلة كما في بداية السنة	٢,٥٣٩,١٢٣	٣,٩٧٩,٩٧٣
صافي الاستبعادات خلال السنة	-	(٨,١٦٥)
النقص في القيمة العادلة	-	(١,٤٣٢,٦٨٥)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	٢,٥٣٩,١٢٣	٢,٥٣٩,١٢٣

ج) استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

التكلفة كما في بداية السنة	٦,٧٩٩,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤
إنخفاض القيمة خلال السنة	(١٠٢,٠٠٠)	-
التكلفة المطفأة كما في نهاية السنة	٦,٦٩٧,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤

د) استبعدت المجموعة خلال السنة السابقة ٧% من نسبة مساهمتها في شركة الصقر للتأمين التعاوني بقيمة عادلة قدرها ٢٢,٠٣ مليون درهم محققة ربح بقيمة ٤,٥٣ مليون درهم في البيانات المالية الموحدة. وقامت الشركة، بعد الاستبعاد، بإعادة تصنيف استثماراتها في شركة الصقر للتأمين التعاوني كاستثمارات محتفظ بها للمتاجرة بقيمة دفترية قدرها ٤٧,٤٧ مليون درهم حيث أسفر الاستبعاد عن خسارة التأثير الجوهري واستمرار الشركة في الاحتفاظ بنسبة مساهمة قدرها ١٩% كما في تاريخ التقرير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٩- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
الإجمالي		
مطلوبات عقود التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	١٦٢,٦٠٥,٧٩٠	١٢٨,٥٦٢,٣٩٩
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	١١,٧٦٧,١٢٠	١٠,٣٥١,٩٨٣
اقساط تأمين غير مكتسبة	١١٨,٩٧٥,٢٤٧	١١٤,٥٢٠,٣٢٢
مطلوبات عقود التأمين (اجمالي)	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤
مسترد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	١١٢,٣٢٩,٩٤٣	٧٨,٥٩١,٥٥٤
أقساط تأمين غير مكتسبة	٤٤,٦٨٠,٦٠٩	٤٠,٠٩٥,٦٠٦
إجمالي القيمة المستردة من معيدي التأمين	١٥٧,٠١٠,٥٥٢	١١٨,٦٨٧,١٦٠
الصافي		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٥٠,٢٧٥,٨٤٧	٤٩,٩٧٠,٨٤٥
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	١١,٧٦٧,١٢٠	١٠,٣٥١,٩٨٣
اقساط تأمين غير مكتسبة	٧٤,٢٩٤,٦٣٨	٧٤,٤٢٤,٧١٦
	١٣٦,٣٣٧,٦٠٥	١٣٤,٧٤٧,٥٤٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٩- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين " تتمة "

إن التغيرات في مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود اعادة التأمين خلال السنة، كانت كما يلي :

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣			٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
	إجمالي	حصة إعادة تأمين	صافي	اجمالي	حصة إعادة تأمين	صافي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
المطالبات						
مطالبات مبلغ عنها	١٢٨,٥٦٢,٣٩٩	(٧٨,٥٩١,٥٥٤)	٤٩,٩٧٠,٨٤٥	١٢١,٢٩٥,٧١٢	(٧٤,٢٤٣,٤٢٥)	٤٧,٠٥٢,٢٨٧
متكبدة وغير مبلغ عنها	١٠,٣٥١,٩٨٣	-	١٠,٣٥١,٩٨٣	٧,٧٥٨,١٦٥	-	٧,٧٥٨,١٦٥
المجموع في بداية السنة	١٣٨,٩١٤,٣٨٢	(٧٨,٥٩١,٥٥٤)	٦٠,٣٢٢,٨٢٨	١٢٩,٠٥٣,٨٧٧	(٧٤,٢٤٣,٤٢٥)	٥٤,٨١٠,٤٥٢
مطالبات مسددة خلال السنة	(٣٠٥,١٤٥,٨١٠)	٩٨,٤٠٨,٢٤٢	(٢٠٦,٧٣٧,٥٦٨)	(٢٧١,٣٦٣,٨٧٠)	٧٤,٤٠١,٥١٨	(١٩٦,٩٦٢,٣٥٢)
الزيادة في المطلوبات	٣٤٠,٦٠٤,٣٣٨	(١٣٢,١٤٦,٦٣١)	٢٠٨,٤٥٧,٧٠٧	٢٨١,٢٢٤,٣٧٥	(٧٨,٧٤٩,٦٤٧)	٢٠٢,٤٧٤,٧٢٨
المجموع في نهاية السنة	١٧٤,٣٧٢,٩١٠	(١١٢,٣٢٩,٩٤٣)	٦٢,٠٤٢,٩٦٧	١٣٨,٩١٤,٣٨٢	(٧٨,٥٩١,٥٥٤)	٦٠,٣٢٢,٨٢٨
مطالبات مبلغ عنها	١٦٢,٦٠٥,٧٩٠	(١١٢,٣٢٩,٩٤٣)	٥٠,٢٧٥,٨٤٧	١٢٨,٥٦٢,٣٩٩	(٧٨,٥٩١,٥٥٤)	٤٩,٩٧٠,٨٤٥
متكبدة وغير مبلغ عنها	١١,٧٦٧,١٢٠	-	١١,٧٦٧,١٢٠	١٠,٣٥١,٩٨٣	-	١٠,٣٥١,٩٨٣
المجموع في نهاية السنة	١٧٤,٣٧٢,٩١٠	(١١٢,٣٢٩,٩٤٣)	٦٢,٠٤٢,٩٦٧	١٣٨,٩١٤,٣٨٢	(٧٨,٥٩١,٥٥٤)	٦٠,٣٢٢,٨٢٨
أقساط تأمين غير مكتسبة						
الرصيد في بداية السنة	١١٤,٥٢٠,٣٢٢	(٤٠,٠٩٥,٦٠٦)	٧٤,٤٢٤,٧١٦	١٠٧,٣٢٩,٩٧٣	(٣٣,١١١,٥٢٧)	٧٤,٢١٨,٤٤٦
صافي النقص / (الزيادة) خلال السنة	٤,٤٥٤,٩٢٥	(٤,٥٨٥,٠٠٣)	(١٣٠,٠٧٨)	٧,١٩٠,٣٤٩	(٦,٩٨٤,٠٧٩)	٢٠٦,٢٧٠
المجموع في نهاية السنة	١١٨,٩٧٥,٢٤٧	(٤٤,٦٨٠,٦٠٩)	٧٤,٢٩٤,٦٣٨	١١٤,٥٢٠,٣٢٢	(٤٠,٠٩٥,٦٠٦)	٧٤,٤٢٤,٧١٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

١٠- ذمم تأمين مدينة وأخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
ذمم تأمين مدينة ناتجة عن عقود تأمين واعادة تأمين :		
المطلوب من حملة البوالص، وشركات التأمين وإعادة التأمين	٢٢٦,٣٥٥,٣٧٢	٢١٤,٧٠٤,١٧٦
مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها	(٢١,٣٨٣,٩٢٣)	(٢٧,٦٠٠,٩٢٤)
	٢٠٤,٩٧١,٤٤٩	١٨٧,١٠٣,٢٥٢
ذمم مدينة أخرى		
فوائد بنكية مستحقة	٣,٣٠٦,٤٦٦	٢,٧١٧,٩٣٩
مصاريف مدفوعة مقدماً وإيداعات مستردة	١,٦٨٦,٠٤١	٨٣١,٨١٩
مطلوب من موظفين	٩٣٣,٥٢٤	٩٦٢,٤٦٣
حسابات مدينة أخرى	١١,٤١٣,٢٣٩	٨,٣٥٦,٧٩٩
	١٧,٣٣٩,٢٧٠	١٢,٨٦٩,٠٢٠
	٢٢٢,٣١٠,٧١٩	١٩٩,٩٧٢,٢٧٢

الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها

الرصيد كما في بداية السنة	٢٧,٦٠٠,٩٢٤	٢٤,٦٠٥,٧٨٢
انخفاض قيمة الذمم المدينة	٧٨٢,٩٩٩	٢,٩٩٥,١٤٢
عكوسات خلال السنة	(٧,٠٠٠,٠٠٠)	-
الرصيد كما في نهاية السنة	٢١,٣٨٣,٩٢٣	٢٧,٦٠٠,٩٢٤

تبلغ معدل فترة السماح التي يتم منحها لعملاء المجموعة لسداد مديونياتهم ١٢٠ يوماً (٢٠١٢: ١٢٠ يوماً). تم حصر ذمم حملة البوالص التي يزيد عمرها عن ٣٦٥ يوماً لتحديد المبالغ المتوقع عدم إستردادها والتي يتم تحديدها بناءً على الخبرة السابقة.

فيما يلي تحليل لذمم حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين التي تزيد على ١٢٠ يوم:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
مستحقة ومنخفضة القيمة	٢١,٣٨٣,٩٢٣	٢٧,٦٠٠,٩٢٤
شيكات مؤجلة مقبوضة من حملة البوالص	١٩,٣٨٤,٦١٤	١٢,٦٣٨,٩٤٨
مستحقة وغير منخفضة القيمة	٤٦,٦١٣,٦٩٦	٥٢,٣٠٥,٢١٦
	٨٧,٣٨٢,٢٣٣	٩٢,٥٤٥,٠٨٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

١٠- ذمم تأمين مدينة وأخرى (تتمة)

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه للعميل. كان هناك ٣ عملاء (٢٠١٢: ١٠ عملاء) تُمثل أرصدتهم المُجمعة أكثر من ١٨% (٢٠١١: ٣٠%) من مجموع المبالغ المطلوبة من حملة البوالص.

تتضمن المبالغ المطلوبة من حملة البوالص، ذمم مدينة قيمتها الدفترية ٦٥,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٤,٩ مليون درهم) تخطت موعد استحقاقها كما بتاريخ التقرير ولم تقم المجموعة بالإستدراك لها ضمن مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها وذلك على إعتبار أنه لم يطرأ أي تغيير جوهري في الملاءة المالية للمدينين ذوي العلاقة وأن تلك المبالغ لا زالت قابلة للتحصيل.

بهدف تحديد قابلية تحصيل ذمم التأمين المدينة، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ التقرير. مخاطر تركز الائتمان محدودة وذلك نتيجة تعامل المجموعة مع عدد كبير من العملاء، وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص أقساط التأمين المشكوك في تحصيلها.

١١- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
نقد في الصندوق	٩٥٢,٥٩٢	١,٠٥٨,٩٧٨
أرصدة لدى البنوك:		
حسابات جارية	٨,٢٠١,٧٨٥	٦,٥٠٢,٧١٥
ودائع ثابتة	٣٢٦,٨١٤,٠٧٦	٢٨١,٩٠٨,١٣٣
	٣٣٥,٩٦٨,٤٥٣	٢٨٩,٤٦٩,٨٢٦

تتضمن الودائع الثابتة لدى البنوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وديعة ثابتة بمبلغ ١٠,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ١٠ مليون درهم) مودعة باسم وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة بمقتضى أحكام القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين.

الودائع الثابتة لدى البنوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبالغة ٢٩٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٨٠ مليون درهم) مرهونة مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ١٦).

تستحق جميع الودائع الثابتة لدى البنوك خلال فترات متفاوتة لا تتعدى السنة من تاريخ الإيداع وتحمل فائدة تتراوح بين ٢,٢٥ % إلى ٣,٣% سنوياً (٢٠١٢: ٢,٥% إلى ٣,٣% سنوياً).

١٢- رأس المال

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل :		
٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

١٣- احتياطي قانوني

قامت الشركة بتكوين احتياطي القانوني بإقتطاع ما نسبته ١٠% من ربح السنة إلى أن يصل رصيد هذا الاحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% على الأقل من رأس المال المدفوع، وذلك طبقاً لمتطلبات قانون الشركات الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

١٤- احتياطي عام

يتم تكوين الاحتياطي العام من تحويلات من ربح السنة بناءً على توصيات مجلس الادارة وموافقة المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية. إن هذا الاحتياطي قابل للتوزيع بناءً على توصية مجلس الإدارة وموافقة المساهمين.

١٥- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الإلتزام كما يلي :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٩,٥٠٦,١٧٥	١٠,٩١٠,٤٤٠
محمل / (معكوس) خلال السنة	١,٦٨٢,٥٨٣	(٣٥٧,٥٣٥)
المدفوع خلال السنة	(١٢٨,٧٤١)	(١,٠٤٦,٧٣٠)
الرصيد كما في نهاية السنة	١١,٠٦٠,٠١٧	٩,٥٠٦,١٧٥

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يُحتسب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة الشركة التي تتوافق مع قوانين العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك بناءً على الرواتب الحالية وعدد سنوات الخدمة المتراكمة كما في تاريخ التقرير.

مخصص التقاعد والتأمين الوطني

تساهم الشركة في مخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، تساهم المجموعة بنسبة ١٢,٥% من راتب الموظف كما ويساهم موظفو المجموعة من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة بنسبة ٥% من رواتبهم. وبذلك تكون التزامات المجموعة لهذا البرنامج محصورة بنسبة المساهمة المذكورة اعلاه ويتم ادراج تلك المساهمة في بيان الدخل الموحد.

١٦- قروض بنكية

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
مضمون بالتكلفة المطفأة		
سحب على المكشوف	٢٣٥,٤٥٨,٩٥٣	٢٠٢,٦٧٩,٥٠٦

حصلت المجموعة على تسهيلات للسحب على المكشوف يتم سدادها عند الطلب وتخضع لأسعار فائدة تتراوح بين ٣,٥٥ % إلى ٤,٢٥% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,١% إلى ٣,٩ % سنوياً). تم ضمان هذه التسهيلات برهن على ودائع ثابتة بقيمة ٢٩٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٨٠ مليون درهم). يبلغ سقف السحب على المكشوف بموجب التسهيل ٣٢٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٤٧ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

١٧- ذمم تأمين دائنة وأخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
المطلوب لشركات التأمين وشركات إعادة التأمين	٥٩,٩٦٧,٩٦٧	٦٧,٧٠٠,٦١٨
ذمم دائنة أخرى:		
ذمم دائنة لعملاء تأمين	٢٥,٩٨٢,٣١٦	٢٨,٣٢٠,٠٩٦
مصاريف مستحقة ومخصصات	٢,٩٤٦,٤٩٩	٣,٤٩٨,٣١٩
أخرى	٨,٥٤٢,٦٩٣	٥,١٥٥,٤٩٦
	٩٧,٤٣٩,٤٧٥	١٠٤,٦٧٤,٥٢٩

١٨- ايرادات الاستثمارات – صافي

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
صافي ايرادات من بيع إستثمارت في أوراق مالية	١٠,٣٠٥,٨٥٤	٥,٤٧٩,٨٠٧
إيرادات إيجار	٢٨٢,٨٧٥	٢,٤٦٢,٨٤٦
إيرادات الفوائد	٨,٨٨٢,١٩١	٨,٣٧٩,٨٢٠
إيرادات أرباح	٢,٩٢٨,٧٥٥	١,٩٧٤,٠٩٨
ربح إعادة تقييم الاستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة	٢٥,٤١٧,٥٥٤	٦٩,٣١١,٠٨٣
	٤٧,٨١٧,٢٢٩	٨٧,٦٠٧,٦٥٤

١٩- إيرادات أخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
تحصيل ديون معدومة	-	١,٢٢٢,٦٨٥
إيرادات أخرى	٩٤٤,٦٢٧	٩٣٥,٦٠٢
	٩٤٤,٦٢٧	٢,١٥٨,٢٨٧

٢٠ – الربح للسنة

تم إظهار الربح للسنة بعد تحميل المصروفات التالية والتي تم تضمينها في مصاريف إدارية وعمومية.

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
تكلفة الموظفين	٢٥,٦٠٧,٨٩١	٢٢,٦٤٨,٥٧٤
إستهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٥)	٢,٥٣٢,٩٩٥	١,٩٠٤,١٨٧
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها (إيضاح ١٠)	٧٨٢,٩٩٩	٣٨,٤٩٥,١٤٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢١- الربح الأساسي للسهم

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
الربح للسنة الموزع على مساهمي الشركة الأم – درهم	٥٣,٥٦٠,٦٦٥	٢٩,١٨٣,٤٦٧
ناقص: أتعاب الإدارة المدفوعة خلال السنة - درهم	(٤٥٠,٠٠٠)	-
الربح المعدل للسنة الموزع على مساهمي الشركة الأم – درهم	٥٣,١١٠,٦٦٥	٢٩,١٨٣,٤٦٧
المعدل المرجح لعدد الأسهم	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم - درهم	٠,٢٣	٠,١٣

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الربح للسنة موزعة على مساهمي الشركة الأم على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ التقرير.

لم يتم عرض أي معلومات عن حصة السهم المخففة عن الأرباح لأن المجموعة لم تصدر أي أدوات مالية ذات تأثير على حصة السهم من الأرباح.

٢٢- النقد وما يعادله

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
أرصدة النقد ولدى البنوك (إيضاح ١١)	٣٣٥,٩٦٨,٤٥٣	٢٨٩,٤٦٩,٨٢٦
ودائع ثابتة مرهونة مقابل تسهيلات بنكية وأخرى تستحق لأكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع	(٣١٠,٨٢٢,٧٤١)	(٢٦٨,٢١٥,٨٣٦)
	٢٥,١٤٥,٧١٢	٢١,٢٥٣,٩٩٠

٢٣ – استثمار في شركة تابعة

(أ) تشمل المجموعة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، الشركة والشركة التابعة المباشرة التالية:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التأسيس والعمليات)	نسبة الملكية النفعية	نسبة حقوق التصويت المستحوذة	النشاط الرئيسي
		%	%	
الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين (شركة مساهمة عامة)	الإمارات العربية المتحدة	٨٨,٩٠	٨٨,٩٠	التأمين

(ب) فيما يلي التفاصيل المالية للشركة التابعة غير المملوكة بالكامل للشركة:

اسم الشركة التابعة	(الخسارة) / الربح الموزع على الأطراف غير المسيطرة		حصص الأطراف غير المسيطرة المتراكمة	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين (شركة	(٢,٧٦٥,٤٦٠)	١٥٣,٦٥٤	١,٢٨٢,١٩٩	٤,١٤٦,٤٥٨

مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٣ – استثمار في شركة تابعة (تتمة)

(ج) فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الأردنية الإماراتية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، الشركة التابعة الرئيسية ذات الحصص غير المسيطرة الجوهرية، وتمثل هذه المعلومات المالية الأرصدة قبل الحذوفات الداخلية بين أعضاء المجموعة.

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي		
مجموع الموجودات	٩٩,٧٣١,٥٧٧	٩٢,٥٠٤,٦٦٩
مجموع المطلوبات	٨٨,١٨٠,٢٣٣	٧٩,٤٠٤,٥٣٦
صافي حقوق الملكية	١١,٥٥١,٣٤٤	١٣,١٠٠,١٣٣
بيان الدخل الشامل		
صافي إيرادات أقساط التأمين	٧٤,١٥٧,٠٨٤	٧٩,٤٢٤,٢٧٧
صافي المطالبات المتكبدة	(٦١,٢٣٩,٨٤٥)	(٦٦,٢٥٨,٢٧٩)
صافي العمولات وإيرادات أخرى	١٣٤,٣٤٢	٤٦٠,٤٦٧
صافي إيرادات / (خسائر) الاستثمارات	١,٢٧٦,٦٢٩	(٣١٩,٦٣٦)
مصاريف عمومية وإدارية	(١٥,٨٧٧,٠٠١)	(١١,٩٨٦,٥٢٦)
(الخسارة) / الربح للسنة	(١,٥٤٨,٧٩١)	١,٣٢٠,٣٠٣
الدخل الشامل الأخر	-	-
(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر	(١,٥٤٨,٧٩١)	١,٣٢٠,٣٠٣
بيان المركز المالي		
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية	٨٠٤,٥٧٩	١,٠٥٣,٦٣٧
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	(٢,٣٥١,٣٨٦)	(٨٧٩,٥٢٥)
صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية	-	-
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة خلال السنة	(١,٥٤٦,٨٠٧)	١٧٤,١١٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٤- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تبرم المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تستوفي تعريف الطرف ذات العلاقة كما هو متضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤: *الأطراف ذات العلاقة*. تتضمن الأطراف ذات العلاقة شركات ومنشآت تحت ملكية مشتركة و / أو إدارة وسيطرة مشتركة إضافة إلى أعضاء الإدارة الرئيسيين. تقرر الإدارة الشروط والأحكام المتعلقة بشأن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

كما في تاريخ التقرير، كانت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
متضمن في ذمم تأمين مدينة وذمم أخرى		
مطلوب من حملة البوالص	٢,٨٢٧,٣٦٧	١,٨٩٤,٩٨٥
مطلوب من المساهمين	١٥,٩٠٣,٣٣٨	٨,٨٦٤,٤٨٣
متضمن في مطلوب من أطراف ذات علاقة		
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢١٣,٩٨٨,٧٦٢	٢١٠,٠٤١,٦٥٦
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(٤٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٤٧,٥٠٠,٠٠٠)
	١٦٦,٤٨٨,٧٦٢	١٦٢,٥٤١,٦٥٦

فيما يلي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

الرصيد في بداية السنة	٤٧,٥٠٠,٠٠٠	١٢,٠٠٠,٠٠٠
مخصص مكون خلال السنة	-	٣٥,٥٠٠,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة	٤٧,٥٠٠,٠٠٠	٤٧,٥٠٠,٠٠٠
متضمن في مطلوب لأطراف ذات علاقة		
مطلوب لمساهمين	٤١٩,١٧٤	٢,٧١٩,٢٧٣
متضمن في ذمم تأمين دائنة وذمم أخرى		
اجمالي المطالبات غير المسددة	٥٩,٤١٧	١٤,١٤١

الأرصدة المتبقية غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم يتم منح أو استلام أي ضمانات.
أبرمت المجموعة خلال السنة معاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
اجمالي أقساط تأمين	١٣,٠٨٨,٣٥٥	١٣,٦٨٣,٧٣٧
مطالبات مسددة	١٧٩,٣٥٥	١٦١,٢٤٣

أتعاب الإدارة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
منافع قصيرة وطويلة الأجل	٧,١٣٨,٢٠٢	٦,٢١٦,٠٠٣

تُحدد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون الإتحادي للشركات رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، وتخضع لموافقة المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٥- المطلوبات المحتملة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
خطابات ضمان	١٥,١٨٣,٥١٢	١٨,٣٥١,١٣٤
التزامات رأسمالية	٤٦,٦١٠,٠٠٠	٤٦,٦١٠,٠٠٠

٢٦- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية

كان لدى المجموعة، كما بتاريخ التقرير، التزامات عقود إيجار غير قابلة للإلغاء تستحق كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
خلال سنة	٢,٩٧٩,٤٩٣	٢,٦٨١,٥١٤

تمثل دفعات عقود الإيجار التشغيلية إيجارات مستحقة الدفع من قبل المجموعة بخصوص مكاتبها.

٢٧- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث نظراً لطبيعة عقد التأمين، إن هذه المخاطر متقلبة وغير متوقعة.

بالنسبة لعقود التأمين التي يمكن تطبيق نظرية الإحتمالات للتسعير والإحتياطيات عليها، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه المجموعة هي أن المطالبات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لإلتزامات التأمين. هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة المطالبات أكبر من المتوقع، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

تظهر الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية. كما أن وجود تنويع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى انخفاض إحتمالات الخسارة الكلية للتأمين. لقد قامت المجموعة بتطوير استراتيجية التأمين لتضمن تنويع مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها وتوزيعها على أنواع التأمين المختلفة مما يساعد على تخفيض الخسائر التي قد تنتج من مطالبات التأمين إذا ما تم التركيز على فئة تأمين معينة.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر من خلال إستراتيجيتها للتأمين، ترتيبات إعادة التأمين المناسبة والمعالجة العملية للمطالبات. إن إستراتيجية التأمين تقوم على محاولة التأكد من أن مخاطر التأمين متلائمة مع نوع وقيمة المخاطرة، طبيعة الصناعة والمنطقة الجغرافية. يتم وضع حدود للتأمين لدعم طريقة الإختيار الأفضل.

تكرار وخطورة المطالبات

للمجموعة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس. كذلك يحق للمجموعة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، الإحلال القانوني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)
٢٧- مخاطر التأمين (تتمة)

تكرار وخطورة المطالبات (تتمة)

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحدث المؤمن عليه. تتمثل العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات بموجب بوالص التأمين في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس المجموعة فيها نشاطها، كما تعمل المجموعة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للمباني المؤمن عليها ككل.

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين تغطية فائض الخسارة والكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة لجميع الفئات الأخرى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للمجموعة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، التشريعات، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم المجموعة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن المجموعة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم الإبلاغ عن تلك الخسارة بعد إنتهاء عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها يخضع لقدر أكبر من الإفتراضات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ المجموعة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتج إلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم المجموعة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقييم المطالبات الكبيرة لكل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها على باقي المحفظة.

تتضمن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة. تقوم المجموعة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالمطالبات المرفوعة ضدها. نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص المطالبات فإنه من المرجح أن الناتج النهائي سيكون مختلفاً عن مبلغ الإلتزام الأصلي المكون.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)
٢٧- مخاطر التأمين (تتمة)

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية (تتمة)

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك، فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في تاريخ بيان المركز المالي.

تتبع المجموعة عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستنبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

عند احتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم المجوعة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتماد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتماد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة.

الخطوات المتبعة في تحديد الإفتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة عند إعداد التقرير وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة. تقوم المجموعة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم المجموعة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

يتم الإعتماد في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه قد يتم، في سنوات حوادث فردية أو مجموعة من سنوات الحوادث، اختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات ضمن نوع معين من التأمين.

تركيز مخاطر التأمين

تمارس المجموعة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول شرق أوسطية أخرى.

مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إعسار شركات إعادة التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيز مخاطر الإئتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الإقتصادية المماثلة لتلك الشركات. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي المجموعة من إلتزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى المجموعة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٧- مخاطر التأمين (تتمة)

الخطوات المتبعة في تحديد الإفتراضات (تتمة)

حساسية أرباح وخسائر التأمين

تساهم العمليات التأمينية بما يقارب ٢٨,٦ مليون درهم من أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٠,٦ مليون درهم). لا يوجد أية أسباب جوهرية تستدعي الإعتقاد بوجود تغير مادي على ربحية التأمين، وذلك للأسباب التالية :

تحتفظ المجموعة بنسبة أداء بمعدل ٥٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٢%) والتي جاءت في معظمها من نوعين من التأمين (تأمين السيارات والتأمين الصحي) حيث نسبة الإحتفاظ ٨٣% و ٩٥% على التوالي. إن مخاطر تأمين السيارات والتأمين الصحي تم تغطيتها بشكل كافٍ من خلال إتفاقية إعادة تأمين فائض الخسارة للحماية من التأثيرات المالية الرئيسية.

بلغت عائدات المجموعة من العمولات الصافية خلال عام ٢٠١٣ مبلغ ٤٢,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٤,٧ مليون درهم) من صافي أرباح التأمين. تنشأ هذه العمولات بشكل رئيسي من عقود إعادة التأمين التي تشكل مصدر أساسي دائماً للدخل.

٢٨- إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها فيما يلي :

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين كما وردت في القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، المتعلق بهيئة التأمين. تعتبر الإدارة ما نسبته من ٢٠% إلى٢٥% من رأس المال نسبة كافية لتعظيم العائد على رأس مال المساهمين وفي نفس الوقت لدعم رأس المال المطلوب للمجموعة؛
- ضمان قدرة المجموعة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالمجموعة؛ و
- توفير العائد الكافي للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

يحدد قانون التأمين المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به المجموعة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن المجموعة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي يجب أن تلتزم به المجموعة خلال السنة. تقوم المجموعة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات.

يتضمن الجدول أدناه ملخص الحد الأدنى المطلوب لرأس مال المجموعة ومجموع رأس المال المحتفظ به.

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
مجموع رأس المال المحتفظ به	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الحدّ الأدنى لرأس المال بموجب قانون شركات التأمين	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

نسبة معدل المديونية المثلى

تراجع إدارة المجموعة تركيبة رأس المال بشكل دوري، وكجزء من هذه المراجعة تأخذ الإدارة بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر الملازمة مع كل نوع في رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٨- إدارة مخاطر رأس المال (تتمة)

نسبة معدل المديونية المثلى (تتمة)

كانت نسبة معدل المديونية المثلى كما في نهاية السنة كما يلي :

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	درهم
المديونية (أ)	٢٣٥,٤٥٨,٩٥٣	٢٠٢,٦٧٩,٥٠٦
النقد وما يعادله (إيضاح ٢٢)	(٢٥,١٤٥,٧١٢)	(٢١,٢٥٣,٩٩٠)
صافي المديونية	٢١٠,٣١٣,٢٤١	١٨١,٤٢٥,٥١٦
حقوق الملكية (ب)	٦٢٣,١٢١,٤٥٦	٥٨٧,١٦١,٩٩٢
نسبة صافي المديونية إلى حقوق الملكية	%٣٣,٧٥	%٣٠,٩٠

(أ) تعرف المديونية على أنها قروض قصيرة وطويلة الأجل (إيضاح ١٦).

(ب) تتضمن حقوق الملكية رأس المال وكافة الإحتياطيات للمجموعة.

٢٩- الأدوات المالية

تتعرض المجموعة إلى هامش من المخاطر المالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية وموجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة بإستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية تتمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة ومخاطر أسعار أدوات الملكية ومخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

تنشأ تلك المخاطر بسبب عدم وجود قيود على تغير كل من سعر الفائدة، العملات وأدوات الملكية حيث تتعرض جميعها إلى مخاطر عامة وخاصة نتيجة لحركات السوق. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة بسبب طبيعة إستثماراتها وإلتزاماتها، تتمثل في مخاطر معدل سعر الفائدة ومخاطر أسعار أدوات الملكية.

أهم السياسات المحاسبية

يبين إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بشكل تفصيلي بما فيها أسس الإعتراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وأدوات الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٩- الأدوات المالية (تتمة)

فئات الأدوات المالية والأدوات الأخرى- ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الموجودات	قروض وذمم مدينة درهم	استثمارات بغرض المتاجرة درهم	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق درهم	استثمارات متاحة للبيع درهم	موجودات عقود التأمين درهم	المجموع درهم
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٢,٥٣٩,١٢٣	-	٢,٥٣٩,١٢٣
موجودات عقود إعادة التأمين	-	-	-	-	١٥٧,٠١٠,٥٥٢	١٥٧,٠١٠,٥٥٢
ذمم تأمين مدينة وأخرى	٢٢٠,٦٢٤,٦٧٩	-	-	-	-	٢٢٠,٦٢٤,٦٧٩
إستثمارات محتفظ بها للمتاجرة	-	١٩٤,٨٧١,٨٨٤	-	-	-	١٩٤,٨٧١,٨٨٤
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٦٦,٤٨٨,٧٦٢	-	-	-	-	١٦٦,٤٨٨,٧٦٢
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣٣٥,٩٦٨,٤٥٣	-	-	-	-	٣٣٥,٩٦٨,٤٥٣
محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	٦,٦٩٧,٤٧٤	-	-	٦,٦٩٧,٤٧٤
مجموع الموجودات	**٧٢٣,٠٨١,٨٩٤**	**١٩٤,٨٧١,٨٨٤**	**٦,٦٩٧,٤٧٤**	**٢,٥٣٩,١٢٣**	**١٥٧,٠١٠,٥٥٢**	**١,٠٨٤,٢٠٠,٩٢٧**

المطلوبات

	بالتكلفة المطفأة درهم	مطلوبات عقود التأمين درهم	المجموع درهم
قروض بنكية	٢٣٥,٤٥٨,٩٥٣	-	٢٣٥,٤٥٨,٩٥٣
مطلوبات عقود التأمين	-	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧
ذمم تأمين دائنة وأخرى	٩٧,٤٣٩,٤٧٥	-	٩٧,٤٣٩,٤٧٥
مطلوب إلى أطراف ذات علاقة	٤١٩,١٧٤	-	٤١٩,١٧٤
مجموع المطلوبات	**٣٣٣,٣١٧,٦٠٢**	**٢٩٣,٣٤٨,١٥٧**	**٦٢٦,٦٦٥,٧٥٩**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٩- الأدوات المالية (تتمة)

الموجودات	قروض وذمم مدينة درهم	استثمارات بغرض المتاجرة درهم	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق درهم	استثمارات متاحة للبيع درهم	موجودات عقود التأمين درهم	المجموع درهم
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٢,٥٣٩,١٢٣	-	٢,٥٣٩,١٢٣
موجودات عقود إعادة التأمين	-	-	-	-	١١٨,٦٨٧,١٦٠	١١٨,٦٨٧,١٦٠
ذمم تأمين مدينة وأخرى	١٩٩,١٤٠,٤٥٣		-	-	-	١٩٩,١٤٠,٤٥٣
إستثمارات محتفظ بها للمتاجرة	-	١٦٧,٩٦٩,٨١٨	-	-	-	١٦٧,٩٦٩,٨١٨
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٦٢,٥٤١,٦٥٦	-	-	-	-	١٦٢,٥٤١,٦٥٦
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٨٩,٤٦٩,٨٢٦	-	-	-	-	٢٨٩,٤٦٩,٨٢٦
محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	٦,٧٩٩,٤٧٤	-	-	٦,٧٩٩,٤٧٤
مجموع الموجودات	٦٥١,١٥١,٩٣٥	١٦٧,٩٦٩,٨١٨	٦,٧٩٩,٤٧٤	٢,٥٣٩,١٢٣	١١٨,٦٨٧,١٦٠	٩٤٧,١٤٧,٥١٠

المطلوبات

	بالتكلفة المطفأة درهم	مطلوبات عقود التأمين درهم	المجموع درهم
قروض بنكية	٢٠٢,٦٧٩,٥٠٦	-	٢٠٢,٦٧٩,٥٠٦
مطلوبات عقود التأمين	-	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١٠٤,٦٧٤,٥٢٩	-	١٠٤,٦٧٤,٥٢٩
مطلوب إلى أطراف ذات علاقة	٢,٧١٩,٢٧٣	-	٢,٧١٩,٢٧٣
مجموع المطلوبات	٣١٠,٠٧٣,٣٠٨	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤	٥٦٣,٥٠٨,٠١٢

ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة.

مخاطر أسعار تحويل العملات الأجنبية

لا يوجد مخاطر جوهرية على المجموعة متعلقة بتغيير أسعار تحويل العملات حيث أن جميع الموجودات والمطلوبات المالية مقيمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، عملات مجلس التعاون الخليجي أو بالدولار الأمريكي، حيث أن سعر صرف الدرهم مرتبط بتلك العملات.

مخاطر الإئتمان

تشير مخاطر الإئتمان إلى عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للمجموعة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة.

تتعرض المجموعة إلى مخاطر الإئتمان بشكل رئيسي فيما يلي :

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين؛
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها؛
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص؛ و
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٩- الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

تتبنى المجموعة سياسة تقوم على إبرام إتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة ائتمانية عالية بهدف تخفيف الخسارة المالية التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم المجموعة بمراقبة دائمة لمدى تعرضها لمخاطر الإئتمان وكذلك مستوى الملاءة الائتمانية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة. يتم مراقبة مخاطر الإئتمان التي من الممكن أن تتعرض لها المجموعة بمتابعة حدود الإئتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الاستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلتزام المجموعة الناشئ عن كونها الطرف الأساسي في عقد التأمين. في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة لأي سبب كان، فإن المجموعة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة. يتم الأخذ في عين الإعتبار الملاءة الائتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

تحتفظ المجموعة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذين يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للمجموعة. كما يتم إدارة المخاطر الإئتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الإحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت. تقوم إدارة المعلومات بتزويد المجموعة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الانخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة التي سوف يتم حذفها لاحقاً. يتم تجميع المخاطر الإئتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد وكمجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة. تقوم المجموعة بإعداد تحليل مالي مشابه لذلك المطبق على شركات إعادة التأمين عند وجود مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات المتماثلة.

تتألف ذمم التأمين المدينة من عدد كبير من العملاء موزعة على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية. يتم تقييم المحفظة الإئتمانية بشكل مستمر بناءً على الوضع المالي لذمم التأمين المدينة.

تعرف المجموعة الأطراف التعاقدية بأنها التي لديها نفس الخصائص كما لو كانت مؤسسات متعلقة ببعضها. إن مخاطر الإئتمان على الأموال السائلة محدودة وذلك لأن حسابات المجموعة لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية ذات الملاءة ائتمانية عالية كما تم تصنيفها من هيئات تقييم عالمية.

تتمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة في القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الانخفاض في القيمة.

مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير، متوسط وطويل الأمد للمجموعة. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٩- الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الموجودات المالية. يتم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأصل المالي من تاريخ المركز المالي. تراقب الإدارة إستحقاق الموجودات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة. فيما يلي إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ التقرير بناءً على ترتيبات الدفعات التعاقدية.

٢٠١٣	أقل من ٣٠ يوم درهم	٣٠ - ٩٠ يوم درهم	٩٠ – ١٨٠ يوم درهم	بعد ١٨٠ يوم درهم	المجموع درهم
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٦٦,٤٨٨,٧٦٢	-	-	-	١٦٦,٤٨٨,٧٦٢
موجودات عقود إعادة التأمين	-	-	-	١٥٧,٠١٠,٥٥٢	١٥٧,٠١٠,٥٥٢
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	-	٦,٦٩٧,٤٧٤	٦,٦٩٧,٤٧٤
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٢,٥٣٩,١٢٣	٢,٥٣٩,١٢٣
ذمم تأمين مدينة وأخرى	٨٥,٠٠٤,١٠٩	٣٦,٦٩٠,٦٢٠	١٠,٣٦٢,٥٧٦	٨٨,٥٦٧,٣٧٤	٢٢٠,٦٢٤,٦٧٩
استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	١٩٤,٨٧١,٨٨٤	-	-	-	١٩٤,٨٧١,٨٨٤
نقد وأرصدة لدى البنوك – بدون فوائد	٩,١٥٤,٣٧٧	-	-	-	٩,١٥٤,٣٧٧
ودائع ثابتة – بفوائد	-	-	-	٣٢٦,٨١٤,٠٧٦	٣٢٦,٨١٤,٠٧٦
	٤٥٥,٥١٩,١٣٢	٣٦,٦٩٠,٦٢٠	١٠,٣٦٢,٥٧٦	٥٨١,٦٢٨,٥٩٩	١,٠٨٤,٢٠٠,٩٢٧
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٤١٩,١٧٤	-	-	-	٤١٩,١٧٤
التزامات عقود التأمين	-	-	-	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧
قروض بنكية	٣٤,٢٠٣,٦٤٢	٨٥,٥٠٩,١٠٥	١١٥,٧٤٦,٢٠٦	-	٢٣٥,٤٥٨,٩٥٣
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١٦,٥٥٠,٤٢٥	٤٠,٨٣٠,٣٣٢	٤٠,٠٥٨,٧١٨	-	٩٧,٤٣٩,٤٧٥
	٥١,١٧٣,٢٤١	١٢٦,٣٣٩,٤٣٧	١٥٥,٨٠٤,٩٢٤	٢٩٣,٣٤٨,١٥٧	٦٢٦,٦٦٥,٧٥٩

تم الإفصاح عن عن نسب الفوائد في الإيضاحات المتعلقة بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٩- الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

٢٠١٢	أقل من ٣٠ يوم	٣٠ - ٩٠ يوم	٩٠ – ١٨٠ يوم	بعد ١٨٠ يوم	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٦٢,٥٤١,٦٥٦	-	-	-	١٦٢,٥٤١,٦٥٦
موجودات عقود إعادة التأمين	-	-	-	١١٨,٦٨٧,١٦٠	١١٨,٦٨٧,١٦٠
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	-	٦,٧٩٩,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٢,٥٣٩,١٢٣	٢,٥٣٩,١٢٣
ذمم تأمين مدينة وأخرى	٦٠,٤٢٥,٣٩٠	٣٢,١١٩,٧٠٠	٧٢,٣٠٠,٦٠٠	٣٤,٢٩٤,٧٦٣	١٩٩,١٤٠,٤٥٣
استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	١٦٧,٩٦٩,٨١٨	-	-	-	١٦٧,٩٦٩,٨١٨
نقد وأرصدة لدى البنوك – بدون فوائد	٧,٥٦١,٦٩٣	-	-	-	٧,٥٦١,٦٩٣
ودائع ثابتة – بفوائد	٨,٢٠٩,٠٤٧	٥,٤٨٣,٢٥٠	١٠٥,٤٢٤,٠٦٤	١٦٢,٧٩١,٧٧٢	٢٨١,٩٠٨,١٣٣
	٤٠٦,٧٠٧,٦٠٤	٣٧,٦٠٢,٩٥٠	١٧٧,٧٢٤,٦٦٤	٣٢٥,١١٢,٢٩٢	٩٤٧,١٤٧,٥١٠
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢,٧١٩,٢٧٣	-	-	-	٢,٧١٩,٢٧٣
التزامات عقود التأمين	-	-	-	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤	٢٥٣,٤٣٤,٧٠٤
قروض بنكية	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٩٢,٦٧٩,٥٠٦	٢٠٢,٦٧٩,٥٠٦
ذمم تأمين دائنة وأخرى	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤,٦٧٤,٥٢٩	١٠٤,٦٧٤,٥٢٩
	٤٢,٧١٩,٢٧٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٥٠,٧٨٨,٧٣٩	٥٦٣,٥٠٨,٠١٢

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائعها وقروضها البنكية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. تراوحت الفائدة السنوية المكتسبة على ودائع المجموعة لدى البنوك بين ٢,٢٥% وحتى ٣,٣ % سنوياً (٢٠١٢: بين ٢,٥% وحتى ٣,٣% سنوياً). في حين تراوحت الفائدة السنوية على القروض البنكية للمجموعة بين ٣,٥٥% و ٤,٢٥% (٢٠١٢: بين ٣,١% و ٣,٩% سنوياً). تُدير المجموعة مخاطر الفوائد من خلال الحفاظ على توازن ما بين الفوائد الثابتة والمعومة للقروض.

تم تحديد تحليل الحساسية أدناه اعتماداً على تعرض الأدوات غير المشتقة لأسعار الفائدة كما بتاريخ التقرير. بالنسبة لأسعار الفائدة المعومة للمطلوبات، تم إعداد التحليل على فرض أن المبلغ المطلوب المستحق بتاريخ التقرير كان مستحقاً طوال السنة. لقد تم إستخدام ما يعادل ٥٠ نقطة أساس كزيادة أو نقص عندما يتم إعداد التقارير الداخلية لمخاطر أسعار الفائدة للإدارة والذي يمثل التقدير الموضوعي للتغير المحتمل بأسعار الفائدة.

عندما يرتفع / ينخفض سعر الفائدة بـ ٥٠ نقطة أساس عن مستوى سعر الفائدة خلال السنة وفي ظل ثبات المتغيرات الأخرى:

- سيرتفع / سينخفض صافي أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ١,١٨ مليون درهم تقريباً (٢٠١٢: انخفاض / ارتفاع بمبلغ ١,٠١ مليون درهم)؛ حيث يعود ذلك بالأساس لتعرض المجموعة لأسعار فائدة متغيرة على القروض البنكية.

مخاطر تغير أسعار الأسهم

تحليل الحساسية

كما بتاريخ التقرير، إذا ما تغير سعر أدوات الملكية بنسبة ١٠% بالزيادة أو النقص كما هو مفترض أدناه في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح المجموعة وحقوق المساهمين يتمثل بالزيادة أو النقص بمبلغ ١٩,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ١٦,٨ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٢٩- الأدوات المالية (تتمة)

مخاطر تغير أسعار الأسهم (تتمة)

الإفتراضات وطرق إختبار الحساسية

- تم إعداد تحليل الحساسية بناء على أسعار أدوات الملكية كما بتاريخ المركز المالي.
- كما بتاريخ التقرير، إذا ما زادت أو نقصت أسعار أدوات الملكية بنسبة ١٠% عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع أدوات الملكية وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح أو خسائر المجموعة وكذلك على حقوق الملكية تم توضيحه فيما تقدم.
- تم إستخدام نسبة ١٠% كتغير في أسعار أدوات الملكية لتعطي تقييم واقعي حيث أن ذلك التغير من الممكن وقوعه.

٣٠- القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي القيمة التي يمكن بها مقايضة الأصل أو تسوية مطلوب بين أطراف راغبة بإتمام العملية على أساس تجاري بحت. ونتيجة لذلك، قد تنتج فروق بين تقديرات القيم الدفترية والقيم العادلة. ويعتمد تقدير القيمة العادلة على افتراض أن المجموعة ستستمر في نشاطاتها دون أي نية أو التزام لتقليص حجم عملياتها أو إجراء أية معاملات وفق بنود معاكسة.

آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تُحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي.

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وأحكام ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة وفق أسعار السوق المدرجة؛
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة؛ و
- تحتسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحنى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للشركة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة بعد الاعتراف المبدئي، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ – وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدّلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ – وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ – وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٣٠- الأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للشركة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (تتمة)

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
موجودات مالية بالقيم العادلة				
محتفظ بها للمتاجرة				
- سندات ملكية	١٩٤,٨٧١,٨٨٤	-	-	١٩٤,٨٧١,٨٨٤
متاحة للبيع				
- سندات ملكية	٢,٥٣٩,١٢٣	-	-	٢,٥٣٩,١٢٣
المجموع	١٩٧,٤١١,٠٠٧	-	-	١٩٧,٤١١,٠٠٧

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
موجودات مالية بالقيم العادلة				
محتفظ بها للمتاجرة				
- سندات ملكية	١٦٧,٩٦٩,٨١٨	-	-	١٦٧,٩٦٩,٨١٨
متاحة للبيع				
- سندات ملكية	٢,٥٣٩,١٢٣	-	-	٢,٥٣٩,١٢٣
المجموع	١٧٠,٥٠٨,٩٤١	-	-	١٧٠,٥٠٨,٩٤١

لم تتم أية تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

يتضمن الجدول أعلاه فقط الموجودات المالية، حيث لم يتم قياس أي من المطلوبات المالية بالقيمة العادلة.

تتعلق كافة الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموحد بالاستثمارات المحتفظ كما في نهاية السنة ومسجلة كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية بالتكلفة المطفأة

ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة، وذلك باستثناء ما هو موضح في الجدول التالي.

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة		
		المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢٠١٣					
الموجودات المالية					
استثمارات محتفظ بها للاستحقاق	٦,٦٩٧,٤٧٤	-	٦,٦٩٧,٤٧٤	-	٦,٦٩٧,٤٧٤
٢٠١٢					
الموجودات المالية					
استثمارات محتفظ بها للاستحقاق	٦,٧٩٩,٤٧٤	-	٦,٧٩٩,٤٧٤	-	٦,٧٩٩,٤٧٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٣١- معلومات القطاعات

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩. يتطلب هذا المعيار تعريف القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات الرئيسيين وذلك لتخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. وعلى النقيض من ذلك، فإن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٤: التقارير المالية للقطاعات) يتطلب من المنشأة تعريف مجموعتين من القطاعات؛ قطاعات أعمال وقطاعات جغرافية، باستخدام طريقة المخاطر والعوائد، فيما يخدم نظام المجموعة "للتقارير المالية الداخلية إلى كبار أعضاء الإدارة" فقط كنقطة انطلاق لتحديد هذه القطاعات.

حددت الإدارة القطاعات؛ وذلك استناداً إلى التقارير التي قام بمراجعتها مجلس الإدارة والمستخدمة في اتخاذ القرارات الاستراتيجية. لم يكن هناك أي معاملات بين قطاعات الأعمال.

قطاعات الأعمال

تتضمن المجموعة قطاعات الأعمال التالية:

أ) التأمين

- الحوادث والمسؤولية: تغطي الأضرار الناتجة عن حوادث العمل، والسطو، وحوادث السيارات، والمسؤوليات المدينة، والتأمين الهندسي، والتأمين الطبي، والتأمين على الحياة، والتأمين الشخصي، والتأمين ضد خيانة الأمانة.
- الحريق: تغطي التأمين ضد الأضرار الناتجة عن الحرائق أو الانفجارات، أو الظواهر الطبيعية وكافة الاضطرابات.
- السفن والطائرات: تغطي التأمين على البضاعة والمواد الأخرى القابلة للنقل، وتكاليف الشحن، وهياكل السفن والطائرات، والمكائن والتأمين ضد المخاطر العرضية المتعلقة بالهيكل والتشغيل والإصلاح والتفكيك بما فيها الأضرار التي تلحق بالآخرين.

ب) الاستثمارات و التي تشتمل على الاستثمارات في أوراق مالية والاستثمارات العقارية.

	التأمين	الاستثمارات	المجموع
	درهم	درهم	درهم
السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
مجموع إيرادات القطاع	٢٩٩,٦٦٦,٢٩٩	٤٧,٨١٧,٢٢٩	٣٤٧,٤٨٣,٥٢٨
يطرح: المصاريف المخصصة	(٢٧١,١٠٨,٠٥٨)	(٧,٨٨٠,٦٥٥)	(٢٧٨,٩٨٨,٧١٣)
نتائج القطاع	٢٨,٥٥٨,٢٤١	٣٩,٩٣٦,٥٧٤	٦٨,٤٩٤,٨١٥
يطرح: المصاريف غير المخصصة			(١٧,٦٩٩,٦١٠)
الربح للسنة			٥٠,٧٩٥,٢٠٥
مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٧٢٠,٩٩١,١٧٨	٥٤١,١٣٨,٢٥٣	١,٢٦٢,١٢٩,٤٣١
السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١			
مجموع إيرادات القطاع	٢٩٣,٩٩٠,٠١١	٦٠,٦٤١,٨٠٤	٣٥٤,٦٣١,٨١٥
يطرح: المصاريف المخصصة	(٢٦٣,٣٧٩,١١٦)	(٦,٩٢٩,٦٥٤)	(٢٧٠,٣٠٨,٧٧٠)
نتائج القطاع	٣٠,٦١٠,٨٩٥	٥٣,٧١٢,١٥٠	٨٤,٣٢٣,٠٤٥
يطرح: المصاريف غير المخصصة			(٥٤,٩٨٥,٩٢٤)
الربح للسنة			٢٩,٣٣٧,١٢١
مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٦١٢,٧٣٨,٣٩٣	٥٥١,٥٨٤,٢٤٤	١,١٦٤,٣٢٢,٦٣٧
السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٣١- معلومات القطاعات (تتمة)

٢٠١٣	حريق	بحري	الحوادث والمسؤوليات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم
أقساط التأمين المكتتبة	١٩,٣٠٩,١٨٠	٧٤,٩٦٢,٢٨٠	٢٩٨,٧٥١,٢٤٨	٣٩٣,٠٢٢,٧٠٨
يطرح: حصة إعادة التأمين	(١٧,٧٤٧,٠٧٢)	(٦٨,٧٦٩,٣٤١)	(٧٦,٩٩٢,٥١٣)	(١٦٣,٥٠٨,٩٢٦)
صافي أقساط التأمين	١,٥٦٢,١٠٨	٦,١٩٢,٩٣٩	٢٢١,٧٥٨,٧٣٥	٢٢٩,٥١٣,٧٨٢
صافي الحركة خلال السنة	٢٢١,٧٢٥	١,٠٣٣,٦٣٠	(١,١٢٥,٢٧٧)	١٣٠,٠٧٨
صافي أقساط التأمين المكتسبة	١,٧٨٣,٨٣٣	٧,٢٢٦,٥٦٩	٢٢٠,٦٣٣,٤٥٨	٢٢٩,٦٤٣,٨٦٠
المطالبات المسددة	(٣,٤٤٦,٤١٢)	(٥٧,٦٨٩,٨٨٨)	(٢٤٤,٠٠٩,٥١٠)	(٣٠٥,١٤٥,٨١٠)
يطرح: حصة معيدي التأمين	٢,٧٣٨,٩٩٢	٥٣,٠٢٩,٦٣٩	٤٢,٦٣٩,٦١١	٩٨,٤٠٨,٢٤٢
صافي المطالبات المسددة	(٧٠٧,٤٢٠)	(٤,٦٦٠,٢٤٩)	(٢٠١,٣٦٩,٨٩٩)	(٢٠٦,٧٣٧,٥٦٨)
صافي الحركة خلال السنة	(٥,٠٨٩)	(١,٧٦٨,٥٤٠)	٥٣,٤٩٠	(١,٧٢٠,١٣٩)
صافي المطالبات المتكبدة	(٧١٢,٥٠٩)	(٦,٤٢٨,٧٨٩)	(٢٠١,٣١٦,٤٠٩)	(٢٠٨,٤٥٧,٧٠٧)
صافي العمولات المكتسبة ورسوم التوثيق	٣,٠١٢,٢٤٧	١٠,٣٠٨,٥٨٩	٢٩,٦٦٨,٧٣٢	٤٢,٩٨٩,٥٦٨
ربح التأمين	٤,٠٨٣,٥٧١	١١,١٠٦,٣٦٩	٤٨,٩٨٥,٧٨١	٦٤,١٧٥,٧٢١
يطرح: مصاريف إدارية وعمومية	(١,٨١٠,٧٨٩)	(٥,٨١٧,١٩٨)	(٢٧,٩٨٩,٤٩٣)	(٣٥,٦١٧,٤٨٠)
صافي أرباح التأمين	٢,٢٧٢,٧٨٢	٥,٢٨٩,١٧١	٢٠,٩٩٦,٢٨٨	٢٨,٥٥٨,٢٤١
٢٠١٢				
أقساط التأمين المكتتبة	٢٠,٨٨٢,٨٩٨	٦٧,٣٧٥,٢٩٢	٢٨٥,٦٧٨,٦٧٧	٣٧٣,٩٣٦,٨٦٧
يطرح: حصة إعادة التأمين	(١٩,٠٥١,٧٠٧)	(٥٩,٠٤١,٩٧١)	(٦٣,١٥٥,٧٠٠)	(١٤١,٢٤٩,٣٧٨)
صافي أقساط التأمين	١,٨٣١,١٩١	٨,٣٣٣,٣٢١	٢٢٢,٥٢٢,٩٧٧	٢٣٢,٦٨٧,٤٨٩
صافي الحركة خلال السنة	(٣١,٩٣٥)	(١,٦٦٩,٦٥٣)	١,٤٩٥,٣١٨	(٢٠٦,٢٧٠)
صافي أقساط التأمين المكتسبة	١,٧٩٩,٢٥٦	٦,٦٦٣,٦٦٨	٢٢٤,٠١٨,٢٩٥	٢٣٢,٤٨١,٢١٩
المطالبات المسددة	(٨,٧٩٦,٢٨٦)	(٣٨,٠٠٧,١٤٧)	(٢٢٤,٥٦٠,٤٣٧)	(٢٧١,٣٦٣,٨٧٠)
يطرح: حصة معيدي التأمين	٨,٠٨٣,٠٠٨	٣٤,٥٨٣,٦٦٧	٣١,٧٣٤,٨٤٣	٧٤,٤٠١,٥١٨
صافي المطالبات المسددة	(٧١٣,٢٧٨)	(٣,٤٢٣,٤٨٠)	(١٩٢,٨٢٥,٥٩٤)	(١٩٦,٩٦٢,٣٥٢)
صافي الحركة خلال السنة	(٧١٣,٥٤٤)	٤١٠,٤٧١	(٥,٢٠٩,٣٠٣)	(٥,٥١٢,٣٧٦)
صافي المطالبات المتكبدة	(١,٤٢٦,٨٢٢)	(٣,٠١٣,٠٠٩)	(١٩٨,٠٣٤,٨٩٧)	(٢٠٢,٤٧٤,٧٢٨)
صافي العمولات المكتسبة ورسوم التوثيق	٤,٦٨٠,٨٢٠	٩,١٣٤,١٦٨	٢٠,٩٥٨,٣٠٤	٣٤,٧٧٣,٢٩٢
ربح التأمين	٥,٠٥٣,٢٥٤	١٢,٧٨٤,٨٢٧	٤٦,٩٤١,٧٠٢	٦٤,٧٧٩,٧٨٣
يطرح: مصاريف إدارية وعمومية	(١,٧٥٠,٨٤٢)	(٦,٩٧٤,٧٥١)	(٢٥,٤٤٣,٢٩٥)	(٣٤,١٦٨,٨٨٨)
صافي أرباح التأمين	٣,٣٠٢,٤١٢	٥,٨١٠,٠٧٦	٢١,٤٩٨,٤٠٧	٣٠,٦١٠,٨٩٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تتمة)

٣١- معلومات القطاعات (تتمة)

٢٠١٣

	داخل الإمارات	خارج الإمارات	المجموع
	درهم	درهم	درهم
أرباح التأمين	٢٢١,٨٠٣,١٨٣	٧٧,٨٦٣,١١٦	٢٩٩,٦٦٦,٢٩٩
مصاريف التأمين	(١٦٩,٧٣٤,٤١٧)	(٦٥,٧٥٦,١٦١)	(٢٣٥,٤٩٠,٥٧٨)
المصاريف الإدارية والعمومية	(٣٠,٣٢١,٥٣٧)	(٥,٢٩٥,٩٤٣)	(٣٥,٦١٧,٤٨٠)
نتائج القطاعات	٢١,٧٤٧,٢٢٩	٦,٨١١,٠١٢	٢٨,٥٥٨,٢٤١
موجودات القطاعات	١,١٨٦,٣١٩,٤٠٨	٧٥,٨١٠,٠٢٣	١,٢٦٢,١٢٩,٤٣١
مطلوبات القطاعات	٥٥٠,٠٧٢,٨٣٤	٨٧,٦٥٢,٩٤٢	٦٣٧,٧٢٥,٧٧٦

٢٠١٢

أرباح التأمين	٢٠٨,٢٠٠,٠٤٦	٨٥,٧٨٩,٩٦٥	٢٩٣,٩٩٠,٠١١
مصاريف التأمين	(١٥٦,٣١٩,٩٦٩)	(٧٢,٨٩٠,٢٥٩)	(٢٢٩,٢١٠,٢٢٨)
المصاريف الإدارية والعمومية	(٢٥,٠٥٦,٥٠٦)	(٩,١١٢,٣٨٢)	(٣٤,١٦٨,٨٨٨)
نتائج القطاعات	٢٦,٨٢٣,٥٧١	٣,٧٨٧,٣٢٤	٣٠,٦١٠,٨٩٥
موجودات القطاعات	١,٠٦٤,٠٨٨,٠٧١	١٠٠,٢٣٤,٥٦٦	١,١٦٤,٣٢٢,٦٣٧
مطلوبات القطاعات	٤٨٨,٩٠٢,٤٦٤	٨٤,١١١,٧٢٢	٥٧٣,٠١٤,١٨٦

٣٢- إعتماد البيانات المالية الموحدة

تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة والتصديق عليها للنشر في ٢٥ مارس ٢٠١٤.